



日本からの到着人数
週間合計人数(1月20日~1月26日)

6859人

提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2023
JANUARY 28
SATURDAY



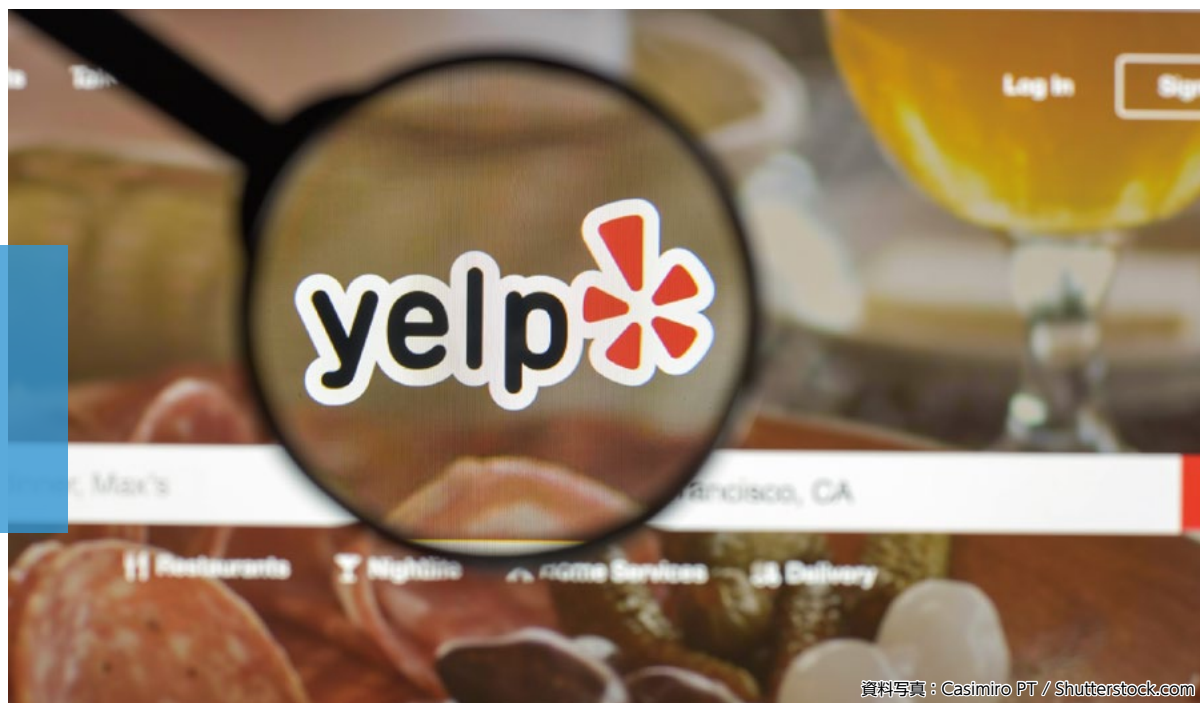
週末版

HAWAII NEWS 他 1~3
 イベント情報 2~3
 週間ハワイニュース
 ダイジェスト 4~9
 ハワイ在住者のための
 ライフプランのお話 (横江和子) 5
 サンスクエア 10
 JAPAN NEWS / WORLD NEWS 12・13
 e-JOB 求人情報 14
 マンガ 気分はハワイアン 15

マーケット情報 (1月26日)

日経平均 27,362.75 -32.26
 NYダウ 33,879.53 +135.69

ドル / 円 130.22 (1月26日 午後7:46 UTC)



資料写真: Casimiro PT / Shutterstock.com

Yelpトップ100レストラン発表 ハワイのレストラン2店が トップ5にランクイン

アメリカで広く知られるクチコミサイト「Yelp」は、レストランやローカルの店などの生の情報を得ることができる便利なサイトだ。何をどこで食べ、飲み、リラックスし、遊ぶ場所などを選ぶのに活躍するツールで、1億人以上のユーザーを抱えているといわれている。そのYelpが、米国内で「食事処トップ100(Top 100 Places to eat)」を発表した。このランキングは、毎年同サイトが前年1年のクチコミをもとに集計、発表しているものだ。ハンバーガーショップ、ラーメン店、サンドイッチショップなど、全米の多様なレストランが選ばれているが、そのトップ5にハワイの店が2つ入っているとKHON2が伝えている。両店ともハワイアン・フードを提供している。

- トップ5は次のとおり。
- 1位 Broken Mouth | Lee's Homestyle (カリフォルニア州、ロサンゼルス)
 - 2位 Kaaloa's Super Js Authentic Hawaiian (ハワイ州、ハワイ島キャプテン・クック)
 - 3位 Archibalds Village Bakery (フロリダ州、フォート・ローダーデール)
 - 4位 Beyer Deli (カリフォルニア州、サンディエゴ)
 - 5位 Adela's Country Eatery (ハワイ州、オアフ島カネオヘ)

トップ100の全てのリストはこちらから。
<https://www.yelp.com/article/yelps-top-100-us-restaurants-2023>



JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansanoffice@gmail.com

NIKKANSAAN

日刊サザン

お仕事をアライアンスパーソナル 随時更新中!
 オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで
お探しの皆様 パイナル求人ならお任せ!
 求職者様へのサービスは... **すべて無料**
 (808)521-4300
 www.APHawaii.com

どんな車でも あなたの大切なお車、
まずは見せに来て 買取ります!!
ください! メンテナンスも対応します
安心・信頼の
Aloha
 AUTO DEPOT
 IBKICモーターズ
 コヤマまで日本語で! TextもOK
 お越しになる前にご連絡ください **Tel: 808-304-6444**
<https://alohaautodepot.com/japanese>

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え 口コミ信頼18年
 一戸建て住宅・コンド レストラン・店舗 オフィス・コマーシャル
 実績 ・ヒルトン・ハワイアンビレッジ ・パラママーケット
 ・ボンズチキン ・不動産売却前のリノベーション工事 など
無料!! 見積り依頼・ご相談
 TEL: 808-797-9990 日本語・ENG
 Email: 808betterhome@gmail.com
 Better Home Builders
 ハワイ州公認ライセンス BC-26285

尾崎真由美会計事務所
 リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします
 確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など
日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 info@1040me.com
 www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005

リフォーム工事 のことなら... **総合建築** バスルーム、キッチン、床家のメンテナンス etc. 投資用に
YS Construction (ABC24337)
日本語OK 808-647-4649

眼 HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切にする眼科 大学病院などで使用する最新機器を導入
ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医
 ■白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可) ■緑内障治療 ■糖尿病網膜症治療
 ■飛蚊症検査 ■ドライアイ治療 ■眼内注射 ■メガネ、コンタクト処方
山本いつみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!
 Lisa Namatame
 訪問介護ナースアシスタントCNA
 (Certified Nurse Assistant)
 訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!
arcadia.org/jobs までご応募ください

日本国内の相続・不動産・介護問題をサポート 初回相談無料
 皆さまはハワイに居ながら、経験豊富な日本人弁護士に直接ご相談することが可能です。
 ■日本の相続、不動産に関する法的問題 ■日本にいる相手との離婚問題
 ■日本の会社に関する法的問題 ■その他日本法の問題
 ■日本にお住まいのご親族の財産管理 介護施設の選定や入居等のサポート
 お問い合わせはこちら
 宮崎晃 弁護士(日本)
 弁護士法人 **デイライト法律事務所** [HAWAII OFFICE]
 グループ事務所 DAYLIGHT LAW FIRM, L.L.C. 1750 Kalakaua Ave #403, Honolulu, HI 96826
 日本直通予約センター ☎ 01181-92-409-8840
 www.daylight-hawaii.com

子供をターゲットにした性犯罪 おとり捜査で男性13人を逮捕

ホノルル警察は先週末、22歳から61歳までの男性13人を逮捕した。

連邦、州、市が協力して行っている、子供をターゲットにした犯罪摘発に重点を置いた「子供の保護作戦 (Operation Keiki Shield)」の成果だとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

25日(水)の会見でローガン署長は、逮捕された男のうち9人は、第1級未成年者に対する商業的性的搾取または児童に対する電子的誘引の容疑で州レベルで起訴されたと述べた。いずれも最高10年の懲役刑となるB級重罪だ。

他の4人(現役陸軍兵3人、海兵隊員1人)はそれぞれ、統一軍事裁判法の第80条に基づく児童への性的虐待未遂の罪に問われている。

発表によると、13人は全てオアフ島在住だという。

ローガン氏は、「今回の逮捕は、我々警察には痛いほどわかっていることを裏付けるものだ。つまり、世の中で最も立場の弱い者、すなわち子供たちを狙って餌食にしようとする人間が大勢いる」と述べた。

州が結成している「子供に対するインターネット犯罪特別班 (Internet Crime Against Children Task Force)」は、連邦警察 (FBI)、州警察 (保安官)、市警察からなる61の特別班の全国ネットワークの一部として捜査を行っており、2019年以降、州内で93人を逮捕している。

指揮官であるエドワード・アリアス氏は次のように述べている。

「多くの犯罪者が、コンピューターや携帯電話、TikTok、Snapchat、Instagramなどのソーシャルメディアやデートアプリを使用し、子供たちをオンライン上で狙っている。そのため、保護者と子供が良いコミュニ

ケーションを持つことが非常に重要だ」

今回の作戦では、警察官らがオンラインで子供になりすまして犯罪者とやり取りし、実際に待ち合わせ場所に現れた容疑者を逮捕している。

「逮捕されて初めて、自分が会話していたのが13歳の少女ではなく警察官だったと理解する。世の犯罪者に警告する。ネット上で子供と会話しているつもりでも、相手は我々警察官だ」とアリアス氏は述べた。

ローガン署長は、未成年者の両親とその家族に対し、子供のネット上での行動に目を光らせ、犯罪行為の疑いがある場合は警察か特別班に連絡するよう促した。

「コンピューターや携帯電話で何をしているのかを確認し、友人は誰なのか、どこへ行くのか、何をしているのかを尋ねてほしい。おせっかいや押しつけではなく、注意深く、思いやりをもって接することが大切だ」

波の浸食で土地がなくなる オーシャンフロント住宅の危機

オアフ島ノースショアでは、海岸沿いの住宅の土地が波による浸食で少しずつ砂地が削られ、昨年には、ある家屋で一部が海岸に崩れ落ちるといった事故が起こっている。

特に冬季には強い高波が打ちつけ、さらに侵食が進む。今週、高波警報が発令される中、オーシャンフロントの住宅オーナーたちは落ち着かない日々を過ごしているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ロッキー・パウンドに暮らすトッド・ダンフィー氏の住宅は、かつては海岸まで17フィート(約5メートル)あったが、今ではたった4フィート(約1.2メートル)ほどになって

いる。「家の周囲にベニヤ板の塀を建てた。風を遮ることはできないが、自分にできることはこれくらいしかない」と同氏は話した。

昨年には砂が全てなくなって、家が崩壊すると恐怖を感じたという。

同氏は昨年、掘削機を使って家の裏に砂を積み上げたが、海岸は州の公用地であるため、州土地自然資源局 (DLNR) から9万ドル以上の罰金を科せられた。

今回のベニヤ板塀については、「小さなカーテンを取り付けたようなものだ。少しは砂の保護になるだろう。今できることはこれくらいだ」と述べている。

過去20年間にわたって毎週ノースショアを訪れているスーザン・ボイエット氏は、「この辺の家とビーチの様子をずっと見てきたが、海水がこんなに近くまで来ることはなかった。悲しいことに、今では多くの家がベニヤ板の塀を建てている」と述べている。

ケ・ヌイ・ロードのダンフィー氏宅近くの2件のオーシャンフロントの住宅が売りに出されている。

ひとつは250万ドル(約3億2,500万円)、もう1軒は180万ドル(約2億3,500万円)だが、どちらも当初の希望価格より50万ドル(約6,500万円)ほど安くなっているという。

この地域選出のショーン・クインラン州下院議員は、「長期的かつ包括的な解決策が必要だ。州レベルで、こうした住宅所有者を支援すると同時に、法律違反を取り締まるプロセスを検討していくことを望む」とコメントしている。

今年の州議会でDLNRが提出した法案の中には、問題となっている住宅所有者を転居させる予算とともに、不動産の売り手に対して、許可された侵食防止策と未許可の侵食防止策、およびその土地の侵食率を開示することを義務づけることなども含まれている。

ダンフィー氏は、「最後まで残るつもりだ。土地を守ることができるように巨大な岩がいくつか欲しい。そうでなければ、我々は海の犠牲になるだけだ」と語った。



資料写真: サンセットビーチに面した住宅
Nancy Anderson / Shutterstock.com

イベント情報

12月7日(水)~1月29日(日)

ミュージカル「ハミルトン」
数々の賞を受賞している、リン=マニエル・ミランダの制作によるブロードウェイミュージカル「ハミルトン」のハワイ初上演。プレイズデルセンターで開催。
www.broadwayinhawaii.com/bih/event/Hamilton

1月1日(日)~31日(火)

ハワイ出雲大社 新年初詣
1日午前12時~午後5時、2~3日午前7時~午後5時
参拝者ひとりひとりに社殿前で短いお祓いをしてもらえる。三が日を過ぎた後でも1月中の週末(土日 午前9時~午後3時)も行う。
www.izumotaishahawaii.com

1月29日(日)~2月10日(金)

ピラボン・プロ・パイプライン
プロサーフィンワールドツアーの2023年開幕戦が、ノースショア・エフカイビーチで繰り広げられる。東京オリンピックで銀メダルに輝いた五十嵐カノア選手も出場予定。
www.boardriding.com/events/billabong-pro-pipeline-2023

2月3日(金)~4日(土)

プナホウ・カーニバル 2023
午前11時~午後11時
プナホウスクールで3年ぶりに開催される地元で人気のお祭り。移動遊園地からエンターテインメント、子供向けゲーム、フードトラックなど子どもから大人まで楽しめる。
www.punahou.edu/news-and-events/carnival/carnival-2023

2月4日(土)

HSO - ハパ・シンフォニー
午後7時半~9時半
\$18~\$99
ハワイ交響楽団のオーケストラ×ハワイアンミュージックのコンサート。ハワイアンミュージック界からはケアウホウが登場。場所はハワイ・シアター。
www.myhso.org

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

保険の見直しをしてみませんか?
日本語で無料相談いたします
生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア
お気軽にお電話下さい 808-225-9555 横江 和子
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

移転しました 月川クリニック
1010 South King Street #604
Honolulu, Hawaii 96814 (トーマス・スクエアそば)
電話番号 808-941-7770 一般内科・婦人科・小児科
各種予防接種、検診、診断書作成など



REIWA FINANCIAL
INSURANCE, INVESTMENTS, INCOME
INNOVATE WITH REIWA
ファイナンシャルアドバイザー 曾我 弘真 スティーブ
ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか?
ご相談は無料です
808-268-1613 日英両語対応
reiwafinancial.com
ksoga@reiwafinancial.com
10885 NE 4th St. Ste. 1400 Bellevue WA 98004

広告募集
お申し込みはこちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/


ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です
山田歯科医院
一般歯科・審美歯科
インプラント治療
808-955-2439 輝く笑顔に!
山田 元彬 先生
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!
ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他
アラモアナ近くで通院に便利!
パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd
Best Dentists ホノルルマガジン誌 最高の歯科医の1人に選ばれました!

一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い
各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など
白内障でお困りの方お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です
コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!
ご予約 946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

口腔外科専門医による
安心・安全のインプラント治療
様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。
①的確な診断と治療
②信頼と豊富な実績
③CT完備(3Dイメージ)
④日本語OK
その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植、口唇・口蓋裂、顎手術 など、お口の中や周りのことならお任せください。
道野 将貴(ジェームス) D.M.D.
2006年 Temple Dental University を、首席 (Summa Cum Laude) で卒業。ホノルルマガジンで長年ベストデントリストにも選ばれている専門医。
TEL 808-973-3747
カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701
www.oms-hawaii.com

ハワイの最新ニュース、求人情報なら日刊サン
ツイッター @nikkansan
フェイスブック @NikkanSan
インスタグラム @nikkansan_hi
ハワイの“今”をお届けします

ブランジャルディ ホノルル市長の ツイート



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL
1月26日 9:36AM
ハワイの日本アメリカ協会が昨夜ワシントン・ブレースで開催した新年会に、招待していただきました。ありがとうございます。新しい絆と友情の1年のスタートを祝う素晴らしいイベントでした。
Mahalo to the Japan-America Society of Hawai'i for inviting me to their New Year's Reception at Washington Place last night. It was a wonderful event celebrating the start of a year of renewed connections and friendships.
twitter.com/mayorrickhnlより抜粋して翻訳、掲載しています。
Photo: Fuzheado, CC0, via Wikimedia Commons

サメに襲われた ハワイアンモンクアザラシ 助からず

若いメスのモンクアザラシ(RM 28)がハワイ島カイルア・コナにある海洋哺乳類センターの病院で命を落とした。
国立海洋大気庁(NOAA)の発表によると、サメに襲われて噛まれたことが原因だという。
同センターでハワイアンモンクアザラシを担当しているソフィー・フォリスキー獣医

は、「RM28の死を報告しなければならないことに深い悲しみをおぼる。RM28はまだ3歳で、絶滅の危機に瀕している種の頭数増加に、今後重要な役割を果たしてくれるはずだった」とコメントしている。
RM28は、11日にカウアイ島の浅瀬で衰弱していたところを保護され、病院で手当てを受けていた。

イベント情報

2月5日(日)

アロハホームマーケット
午前9時～午後2時
ハワイらしい雑貨やインテリア、アートなどを集めた人気のポップアップマーケット。アラモアナセンター2階駐車場(メイシーズとアラモアナホテルの間)で開催。
www.alohahomemarket.com

ジョシュ・グリーン ハワイ州知事の ツイート

Governor Josh B. Green @GovJoshGreenMD

1月25日 12:16PM
ハワイ州の世帯の44%が家計の困難に直面しています。この問題はパンデミックの余波でさらに深刻なものとなっています。そこで私はグリーン・アフォーダビリティ計画を提案しています。これは、ハワイ州の歴史の中で最大規模の税控除となります。提案している計画には4つの柱があります。
・低所得世帯に対する所得補助の増額
・ALICE世帯(Asset Limited, Income Constrained, Employed:仕事があるが収入が限られており、財産がないために日常生活に支障がある世帯)に対する税控除と救済措置
・子供および扶養者の世話に対する税控除の拡大
・教員の教材コストに対する税控除
44% of Hawai'i's families have a challenge making ends meet—a problem that has only grown more acute in the aftermath of the pandemic. That's why I'm proposing the Green Affordability Plan (GAP), which is the largest tax reduction in the history of the state. The proposed plan spans four key dimensions:
• Increase income assistance to lowest income families • Offer tax credits and relief to ALL • Expand the Child and Dependent Care Tax Credit • Offer a Tax Credit for Teacher Expenses

twitter.com/GovJoshGreenMDより抜粋して翻訳、掲載しています。
Photo: Aloha102, CC BY-SA 4.0, via Wikimedia Commons

15回目でやっと引き取られた保護犬 ノースカロライナ州

ノースカロライナ州ラー市の動物保護センターに、ロナルドという名の子犬がいた。一旦引き取られるものの、センターに戻されてしまうということが繰り返され、それが14回にもわたったという。センターでは、正式に飼い主に引き渡す前の「お試し飼育」を行っており、ロナルドはいつも「うちには合わない」と言われて戻されてきた。
ロナルドは雑種の大型犬で、子犬だということに体重は63ポンド(およそ30キログラム)

もあるが、それでも子犬であり、エネルギーがあり余ってやんちゃな行動もする。それが、ロナルドが戻されてしまう主な理由だった。
なかなか理解のある飼い主に恵まれなかったため、センターはフェイスブックに次のような投稿をした。「ロナルドは本当に典型的なかわい子犬です。遊びたくて、不器用で、間抜けな一面もあり、これからマナーを学ぶ必要があります。ただ大型犬なので、それをわかってくれる飼い主の方いませんか？」

投稿はあっという間に拡散され、7万回以上のシェア、800件以上の引き取りの申し出がセンターに集まったという。
看護師のキアステン・デービスさんもフェイスブックでロナルドを見つけた1人だ。
7歳と4歳の息子たち、そしてすでに飼われていた犬とも仲良くなって無事に「お試し飼育」を終了し、ロナルドは15回目でやっと家族と暮らせるようになったとフォックス・ニュースが伝えている。

カンガルーの革製品禁止法案 オレゴン州

オレゴン州議会で、カンガルーの革製品を禁ずる法案が提出されたことフォックス・ニュースが伝えている。
カンガルーの革製品と聞いて、そんなものがあるのかと思う人は少なくないだろう。しかし、実は、サッカーシューズの一部に広く使われている。特に底面全体に滑り止め(クリート)がついているものはクリート靴と呼ばれ、これにはカンガルーの革が使用されて

おり、一般に販売されている。
もちろん、スポーツ製品を幅広く扱っている「ナイキ」社も、カンガルーの革を使用したサッカーシューズを製造販売しているが、同社はオレゴン州に本社を置く、州内最大手の雇用主でもある。
提出された法案では、死んだカンガルーの一部を含んだ製品を買う、受け取る、販売する、商業交換するなどの行為を違法とすると

している。
ナイキ社は、サッカーシューズに使用されているカンガルーの革は非常に少ない部分で、適正に農場で飼育されたものから供給されているとしている。
オーストラリアでは、カンガルーの商業飼育は法的に認められており、2021年には130万頭のカンガルーが商業利用のために屠殺されている。

協賛:在ホノルル、フィリピン総領事館

7/15~25 フィリピンVIPツアー

~マニラ&イロイロ島とボラケイ~

年に一度の国を挙げてのVIPツアー
首都マニラ、歴史の街イロイロ島
ボラケイリゾートアイランド

\$3059.00~

2名様1室ご利用お一人様料金 *プレミアムエコノミークラスへのアップグレードオプション有り

2023~24年 夏のアラスカクルーズ、ハワイのクルーズ旅行もお気軽にご相談ください。

格安航空券のお問い合わせは下記まで

JTB 808.979.0111 hnl02@jtbusa.com
www.jtbusa.com/honolulu

営業時間: 月-金 9am~5pm 日英両語のできる添乗員募集中

日刊サン
Instagram



日本からの到着人数情報、ハワイの風景など毎日更新中!!

ご家庭、スモールオフィスで

コンピューターで救世主!

お悩みの方の

起動しない、データが飛ぶ、ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話 **808-382-9850**
Email: tatsuhnl@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

車のことなら プロの仕事の

ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください

日本語OK

Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

毎週土曜日
印刷版発行中

日刊サン
FREE



引越し後と売却前に、
ハウスクリーニング
& カーペットクリーニング致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています!

丁寧

マリン・多摩 日本語 マーポー
10年以上の実績 OK! **220-7205** MABOまで

広告募集

お申し込みはこちらから

QRコード

nikkansan.net/ad-inquiry/

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT



From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.

HNL -NON-STOP- LAX
B747-400 All Cargo
Ships Six Days/Week

Next Day Service
VIP Pet Service
Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com



週間ハワイニュースダイジェスト 1.20~1.25 2023

鉄道建設工事 昼夜を問わず3年間 周辺では大規模交通規制

ホノルル鉄道の工事がイヴィレイ・カリヒ地区で開始される。今後3年間、周辺地域では昼夜を問わず1日24時間の交通渋滞と騒音が予想されるとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

まず、現場の電柱や電話線、地下の上下水道などの移動工事が行われ、その後、実際の鉄道の建設が始まる予定だ。

19日(木)に行われた地域住民に対する説明会では、工事を担当する「ナン」社(Nan Inc.)が、工事の内容と交通計画について話した。

それによると、今後3年間、週7日間、1日24時間、ディリンナム・ブルバードとカメハメハ・ハイウェイでは両方向(エバ方面行き/ダウンタウン方面行き)とも1車線のみ通行となるという。

また、カメハメハ・ハイウェイとディリンナム・ブルバード、ミドル・ストリートとカアアヒ・ストリートからの左折が不可となることから、周辺住民や商店などにも大きく影響することが予想される。

カメハメハ・ハイウェイとディリンナム・ブルバードの交差点、プウハレ・ロードとラウマカ・ストリート、モカウエア・ストリート、カリヒ・ストリート、マクニール・ストリートの交差点も、平日午後7時から午前5時までは閉鎖される。

工事区域のバス停については利用可能だが、一部は場所を移動することになるという。

ブルドーザーや掘削機など重機を使用して24時間体制で行われるが、騒音を伴う工事については日中に行う予定だとしている。

騒音レベルについては認可された範囲内にとどめるとしているが、ホットライン(808-566-2299)で一般からの声を24時間受け付けている。

工事道路に面している住宅や商業施設への出入りは認められるが、説明会では、懸念した住民が30分以上にわたりナン社とやり取りする場面もあった。

工事の場所や内容についての詳細はこちらから。

<https://honolulutransit.org>
日刊サン 2023.1.20配信



主なファーマーズマーケット

★ハワイファームビューロー主催
hfbf.org/farmers-markets
☆ファームラバーズマーケット主催
www.farmloversmarkets.com

毎週水曜

★ホノルル・ファーマーズマーケット
午後4時~7時
ニール・ブレイズデルセンター内・キングストリート側の駐車場 777 Ward Ave.

毎週木曜

☆ハレイワ・ファーマーズマーケット
午後2時~6時
ワイメア溪谷入口付近
59-864 Kamehameha Hwy.

★カイルア・ファーマーズマーケット
午後4時~7時
カイルアタウンセンター駐車場
609 Kailua Rd.

毎週土曜

★KCCファーマーズマーケット
午前7時半~11時
カピオラニ・コミュニティ・カレッジ駐車場 4303 Diamond Head Rd.

☆カカアコ・ファーマーズマーケット
午前8時~正午
海側:919 Ala Moana Blvd.
山側:210 Ward Ave.

☆パールリッジ・ファーマーズマーケット
午前8時~正午
パールリッジセンター・マウカ メイシーズ側 98-1005 Moanalua Rd.

毎週日曜

★ミリラニ・ファーマーズマーケット
午前8時~11時
ミリラニ高校内 95-1200 Meheula Pkwy.

☆カイルアタウン・ファーマーズマーケット
午前8時~正午
ケオル・ショッピングセンター
1090 Keolu Dr.

ハワイ先住民族の兜が 国立公園内ホテルから盗まれる

ハワイ火山国立公園内にあるボルケーノ・ハウス・ホテルに陳列されていた羽飾りのついた伝統的なハワイアン兜。ハワイアン先住民族の長が使用していたものの複製品だが、それが盗まれたとKHON2が報じている。

ハワイ火山国立公園法執行官による捜査が行われており、盗難のあった時刻にホテルのフロントデスク付近にいた男女の画像が公開されたという。

当局によると、13日(金)午後11時45分頃に盗まれたとされている。

赤色と黄色の羽で覆われた兜は、著名なアーティスト、リック・サン・ニコラス氏によるもので、フロントデスク近くのガラスケースに飾られていた。

当局では、公開された画像の男女について一般からの情報を求めている。

男女と盗まれた兜の画像はこちらから。
<https://www.flickr.com/photos/144356245@N06/>

[photos/144356245@N06/](https://www.flickr.com/photos/144356245@N06/)



何か情報があれば、国立公園サービス(National Park Service)まで電話もしくはテキストメッセージで。(電話番号 888-653-0009)

日刊サン 2023.1.20配信

在外選挙の制度と手続について



登録・投票は簡単です

必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館
などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を証明できる書類
(在留届を提出済の方は不要です。)

大使館



電話又は葉書

選挙人証



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに3か月ほどかかる場合があります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票



直接日本大使館・総領事館
(領事事務所)に向いて
投票する方法。

郵便等投票



投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票



一時帰国した方や、帰国直後で
転入届を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。

在留届の提出も
忘れずに!



在外選挙登録資格

- 1 満18歳以上
- 2 日本国籍保有者
- 3 海外に3か月以上居住
(出国時登録申請者を除く)

同居家族による
代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿
登録申請書と申出書^{*}、代理の方の旅券を御用
意ください。

※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホーム
ページから入手できます。

1.平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
2.平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

詳しくは、在ホノルル日本国総領事館

TEL:808-543-3111

Mail:ryoji@hl.mofa.go.jp

または
外務省 在外選挙

検索 まで。



罰金の未払い 11年間で8,170万ドル(105億円)

ハワイ・ニュース・ナウの調査によると、交通違反の罰金を支払わないまま放置しているケースが非常に多いことが判明したという。数年間も払われていないものもあり、罰金未払いの違反者は運転を継続しているという。

それらの中には、事故を起こしている者もいる。

その1人、ブレネン・カヌメイ容疑者は、昨年8月にノースショアで起こった悲惨な交通事故の加害者とされている。

カヌメイ容疑者の運転していた車が、バージニアからハワイ観光で訪れていたロン・ハートマンさんと妻のミシェルさんの乗った車に正面から衝突し、ハートマン夫妻は死亡した。

カヌメイ容疑者の無謀運転が原因だとされ、過失致死罪で起訴されているが、同容疑

者は事故以前に免許を取り消されていた。

裁判記録によると、ハートマン夫妻の死亡事故以前、カヌメイ容疑者は数年にわたって違反を繰り返しており、2014年から20回以上警察に停止させられているという。

数回の違反については合わせて840ドルの罰金を支払っているが、その後は違反切符を切られても罰金を滞納し、未払い金は合計3,376ドルとなって州の徴収機関によって訴えられ、裁判所に出現している。

こういった状況について、パトリック・マクファーソン弁護士は次のように説明している。

「問題を起こす運転者は何度も違反を繰り返すが、それに対する処罰がないのが現状だ。こういった運転者は、免許が取り消されようが、自分の信用調査の点数(クレジットスコア)が悪くならうが、気にしない。罰金を

払わなくても具体的な罰則がないわけで、同様に振る舞う人間は大勢いる」

2011年にハワイ州法的徴収機関(裁判所から支払いを命じられている債務者に対し徴収業務を行う機関)は1,500万ドル(約19億4千万円)以上の債務徴収を担当し、そのうち回収されたのは800万ドルで、700万ドルが未徴収となっている。

2017年には2,200万ドルの債務に対して900万ドル以上が徴収され、約1,300万ドルが未払いとなっている。

2011年から2022年までの11年間で、未納金額は8,170万ドル(約105億8700万円)となっている。

州議会の運輸、司法両委員会の委員長を務めるクリス・リー上院議員は、この件についての状況改善策を検討していくと述べた。

日刊サン 2023.1.20配信

高波で多数の救助活動

オアフ島ノースショアのワイメア・ベイでは22日(日)、サーフィン競技会「エディ・アイカウ・ビッグ・ウェーブ・インビテーション」が開催され、世界的プロサーファーの技を一目見ようと多くの人々が集まった。

今年は、2016年以来初めて女性6人が競技会に参加した。

島全体で高波が見られたため、ホノルル市海洋安全局(ライフガード)と救急関係者は多忙な1日だったとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

1日で救助活動103件と事故防止活動が

12,090件行われたという。

そのうちワイメア・ベイだけで救助が64件、事故防止活動は7,000件あり、オアフ島西部では救助が39件、事故防止活動は1,585件だった。

午前8時の競技会開始直前に、見物のために高い木に登っていた14歳の少年が10フィート下に落下し、救急車で搬送された。

午前9時15分には、大人2人と乳児1人がケ・イキ・ロードに押し寄せた高波にのまれて乳児が波にさらわれたが、無事救助された。

午前10時30分、サーフィン中に転落した

サーファーが肋骨に怪我を負い、救急隊員が駆けつけた。

午後3時、マウカ・ビーチで溺れかけた複数人をライフガードが救助した。

また、ジェットスキーの後部から放り出され、意識を失った34歳女性が、救急車で搬送された。

午後4時過ぎには、ケ・ヌイ・ロードで高波に押されて51歳女性がコンクリート塀にぶつかり負傷し、ライフガードが手当てをしている。

日刊サン 2023.1.23配信

チャイナタウンで白昼の強盗 25歳女性を起訴

チャイナタウンのアアラ地区で、ビール瓶で女性の頭を殴って持ち物を奪ったという強盗容疑により、シェリー・パーシア容疑者(25)が起訴されたとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

ホノルル警察によると、16日(月)午前11時頃、45歳の女性がバックパックを持ちノース・キング・ストリートに立っていたと

ろ、いきなりビール瓶で頭部を殴打されたという。犯人は女性のバッグを奪って現場から逃走した。警察は30分後にシェリー・パーシア容疑者を強盗容疑で逮捕している。加害者と被害者の間に面識はなかったという。

被害にあった女性は、痛みと腫れを訴えて病院に搬送されたが、すでに退院している。

日刊サン 2023.1.20配信

20歳女性ハイカーを 救助

人気のアイアール・トレイルでハイキング中に負傷した女性ハイカーに対する救助活動が行われたとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

22日(日)午後3時30分すぎ、ホノルル消防署は、ハイキング中に足首に怪我をして自力で下山できないという通報を受け、救助用ヘリコプター「エア1」と12人の隊員が救助に向かった。

負傷した20歳女性と、一緒にハイキングをしていた2人の計3人は、ヘリコプターで吊り上げられ、無事救助されたという。

日刊サン 2023.1.23配信

サリ 気になる情報満載

月曜・水曜・金曜
デジタル版 公開中



コラム

COLUMN

ハワイ在住者のための ライフプランのお話

家庭の経費の見直し

多くの方はシニアになると収入が限られてきます。毎月の固定費がどの位かかるか見直ししてみましょう。ご夫婦で暮らしている時はソーシャル・セキュリティも二人分が支給されますが、1人になると今までの収入の60~70%位になります。同じような生活を続けていたら、どうなるでしょうか。どんな固定費があるか見てみると下記のとおりです。

- 家賃、あるいは不動産のローンや管理費
- 高熱費
- 保険料(医療保険、生命保険、ホームオーナー保険、車保険

- 通信費
- 車の維持費

住んでいる家も、子供が独立すれば大きな家に住む必要はなくなり、余裕があれば2ベッドルーム、1人になったら1ベッドルームやスタジオで十分です。ハワイは家賃が高いので、1人になったらシニアハウジングに入るのも良いかもしれません。高齢になってから賃貸物件を探すのは難しくなります。シニアハウジングなら物件によっては収入の30%で借りられますし、追い出される心配はありませんので、興味のある方は早めに申込することをお勧めします。

【ここからは節約方法のご提案です】

- ある知人は車を処分して通常はバスを利用し、たまにはウーバーを利用しています。年間の車の保険料及び維持費を考えれば、かなりの節約です。車のローンを組むなら、収入の10%までに抑えましょう。
- 過去に加入した保険の見直しをしてみてください。昔加入したユニバーサル保険をお持ちでしたら、保障期間が短くなっていることもあります。最新の設計書を取り寄せて、エージェントに相談してみましょう。家族のために加入した生命保険も老後の対策がされていれば、大きな額の生命保険は必

要がないかもしれません。

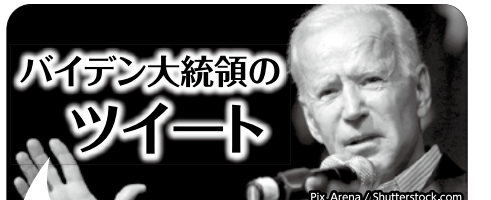
- クレジットカードは毎月使用した額を翌月には全額支払えば、高いファイナンスチャージを支払わずに済みます。
- ランチやコーヒーのテイクアウトや外食の見直し
- ケーブルや携帯電話料金の見直し

私は携帯電話2台で今まで\$180位何年も支払っていましたが、電話会社を変えることで、今では2台で\$50弱です。皆さんも税金申告の時期に年に1回は経費の見直しをしてみたらいかがでしょうか。無駄な経費が見つかるかもしれません。

横江和子

シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



バイデン大統領の ツイート

Joe Biden @JoeBiden

1月20日 7:15AM

2021年1月20日、私はバイデン家の聖書に片手をのせ、バイデン家の1人として、権力ではなく可能性について考えて国民に奉仕するという約束をしました。2年が経ち、数百万件の雇用が創生され、その後数え切れないほどの投資がされています。私は自分の約束を守っていることを誇りに思います。

On January 20th, 2021, I placed my hand on my family's bible and gave you my word as a Biden that I'd serve you thinking not of power, but of possibilities. Two years, millions of new jobs, and countless investments later - I'm proud to have kept my word.

1月20日 8:00AM

(2年前の1月20日にバイデン政権が誕生したことで)2年前の今日、アメリカは世界というテーブルでの座席を取り返しました。今日、私たちは21世紀のための競争に勝利する準備ができています。

Two years ago today, America took its seat back at the table. Today, we're ready to win the competition for the 21st century.

1月20日 9:47AM

私たちは、アメリカの中部地域に住む人々のため、そして都市部に暮らしている人々のためになるような経済を構築しています。以前、それらの地域では転出する人が多かったのですが、今、流入に転じています。

We're building an economy that benefits folks in the heartland and in our cities - where people used to move out, now they're moving back in.

1月23日 9:30AM

インフレに取り組み、アメリカ人家庭の生活費を抑制することは私の最重要課題です。そして、今日、インフレは2021年10月以来最低レベルとなっています。

Tackling inflation and lowering costs for American families have been my top economic priorities - and today, inflation is at its lowest level since October 2021.

1月24日 5:15AM

現時点で、アメリカ合衆国は、私たちがこれまでに達成した全ての経済的恩恵を諦めることなく、低いインフレ率で安定した経済成長に向かって移行するために、これまでよりもさらに良い位置につけています。

Right now, the United States is better-positioned than most to transition to stable economic growth with lower inflation - and not give up all the economic gains we have achieved.

1月25日 4:34AM

2年前の今週、1,800万人の国民が失業しており、失業保険を必要としていました。現在、失業者の数は160万人です。ここ10数年で最低となっています。

Two years ago this week, 18 million people were out of work needing unemployment benefits. Today, that number is under 1.6 million - the lowest in decades.

<https://twitter.com/potusより>
抜粋して翻訳、掲載しています。



週間ハワイニュースダイジェスト 1.20 ~ 1.25 2023

寒い冬を過ごしている ウクライナの人々のために

ロシアの攻撃により電気も暖房もなくなったウクライナで厳しい冬を送っている人々のためにハワイで募金活動を行っているグループがあるとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

「ハワイ・スタンズ・ウィズ・ウクライナ」(Hawaii Stands with Ukraine)というグループで、食料品や寝袋、小型発電機など必要物資を受け付けているという。

グループの代表であるララ・パラフォックス氏は、「彼らが少しでも暖かくなり、希望を失わないようにコミュニケーションが取ればいい。寒く厳しい冬の苦しみを和らげるだけでなく、我々はこのために気にかけてお

り、手助けをしたいを思っているということをお伝え、一筋の希望となればと思う」と述べている。

募金活動はこちらから。
https://www.gofundme.com/f/operation-akala?utm_campaign=p_cp+share-sheet&utm_content=undefined&utm_medium=copy_link_all&utm_source=customer&utm_term=undefined



日刊サン 2023.1.23配信



Joe Biden @JoeBiden
1月25日 5:30AM
現在、住宅ローン不払いによる差し押さえや、家賃滞納による退去に迫られている世帯の数は、パンデミック前よりも少なくなっています。国民はこれまでよりも家計に余裕を持ち始めているのです。
Today, fewer families are facing foreclosure and eviction than before the pandemic. People are starting to breathe just a little bit easier.
<https://twitter.com/potusより>
抜粋して翻訳、掲載しています。



Governor Josh B. Green @GovJoshGreenMD
1月22日 9:18AM
私は明日ハワイ州議会ですべて初めての教書演説を行います。私は皆さんが本当に必要としている税控除、そして、レッドヒルの安全性、市民の住宅問題について話すことにしています。皆さんにはぜひご覧いただき、ご意見を伺いたいと思います。演説は1月23日月曜日午前10時からハワイ州議会下院議場での合同会議の場で行われます。一般公開もしており、午前9時30分から先着順で着席が可能です。オレロ・コミュニティのご好意により、私のフェイスブックのアカウントでも視聴できます。知事として務めさせていただき光栄です。アロハ。
Tomorrow I'll give the State of the State address, our first. You'll hear me talk about tax breaks for families who really need it, making sure we have oversight on Red Hill and housing for our people. My hope is that you'll watch it and share your best ideas with us. I'll deliver the State of the State address to a joint session of the Hawai'i State Legislature in the House Chamber at 10:00am on Monday, January 23rd. Open seating for the public will start at 9:30am. You can also watch it on my Facebook page courtesy of @olelocommunity. It's an honor to serve as your Governor, aloha.

ワイキキに新しいバー、周辺住民が反対を表明

ワイキキのクヒオ・アベニューの山側からアラワイ運河までの間は、アパートやコンドミニアムが立ち並び住宅地区だ。

そこに新しくバーを作るという計画に対し、周辺の住民からは反対意見が出されるとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

新たにバーができることによって、周辺の騒音や、破壊行為がさらに悪化するのではないかと懸念されているという。

「888 Phoenix」というバーの建設が予定されているカイウラニ・アベニュー近くに暮らすマライア・ホワイト氏は、「ワイキキの住民として、街中では騒音があることはわかっているが、なぜそれをさらに悪化させようとするのか。ワイキキ全体を住みづらくする必要があるのか」と話す。

しかし、地域の誰もがこの計画に反対して

いるわけではない。

同様にカイウラニ・アベニュー近くに住むグwendリン・ポッチェ氏は、「40年ここに暮らしている。こういった問題はワイキキでの生活の一部だ」とコメントした。

通常、新たな店舗が作られて酒類販売許可申請が行われると、ホノルル市リカー・コミッションから地域住民に通達が郵送され、住民らには意見を表明する機会が与えられる。

今月初め、888 Phoenixが酒類提供の申請を行ったところ、ホノルル酒類委員会には、住民からの許可拒否の請願書が200件以上集まった。

しかし、同委員会は、反対数が少なすぎ、また計画案にも特に問題はないとして請願を却下したという。

当時委員長代理だったマラマ・ミン氏は、

「反対は地域全体の総意ではなく、一部の近隣住民からだ。それに、計画されているバーは非常に小さな店で、大きな影響を与えとは考えられない」とコメントしている。

ワイキキ自治会のメンバーであるジェイコブ・ウィンセック氏は、「騒音に対処する必要があるのは明らかなのに、残念な決定だ。ワイキキの住民は、観光地の中心で暮らしていることを十分に理解しているが、現状はバランスが大きく崩れてしまっている」と述べた。

反対派住民らは、マラマ・ミン委員長代理の辞任を含む最近の酒類委員会の変化に、バーの立地に関する議論を再開させるチャンスかもしれないと期待している。

日刊サン 2023.1.24配信

「風船を空に放たないで」注意喚起が行われる

今年1月から、風船を空に放つのは違法行為とされ、最高500ドルの罰金科せられることになった。しかし、これまで誕生日パーティーや、結婚、婚約、卒業祝いのイベントな

どで広く行われてきており、特にこれから卒業シーズンを迎える前に、イベント・プランナーや学校などが、この新しい州法についての注意喚起を行っているという。

ター・アドパタイザーが伝えている。

(注: 空に放つという行為が違法なのであって、使用後に適切に処理をすれば風船を購入して楽しむことには問題はなく、販売も今まで通り行われている)

風船を販売している「ハウス・スマート・ベン・フランクリン・クラフト・ストア」では、風船が飛んでいかないよう重りを付けるというオプションも提供しているという。

同店のディレクターであるジョイ・シマブクロ氏は次のように述べている。

「法律の有無にかかわらず、風船を空に飛ばしてしまわないよう常に言ってきた。電線に絡んで停電を引き起こす可能性があるからだ」

また、風船を購入する際には大きなゴミ袋を持参するよう推奨している。店舗から顧客の車、パーティー会場まで風船を無事に運ぶことができるようにするためだ。

毎年5月から6月にかけての卒業式シーズンには、風船の需要が大きくなるという。

ハワイ・パンフィック大学では、すでに卒業式での風船持ち込みを禁止しており、「サステナビリティを重視し、使い捨て製品や風船のような不要なプラスチック製品の排除に尽力している」と述べた。

ホノルル警察によると、1月1日の法律の施行からこれまでの間に、風船の放出に関する苦情や通報はまだ受けていないという。

2021年に可決されたこの州法を推進していた非営利団体「ビーチ環境啓蒙キャンペーン・ハワイ」は、意図的かどうかにかかわらず、風船を放つことで海洋生物にも害を及ぼす危険性を指摘している。

風船は、破れると細い紐状の小さな破片となり、その破片を海鳥やウミガメなどの海洋動物が餌と間違えて食べてしまうことがある。破片は水と混じって粘着性の物質となり、動物の体内で消化管を詰まらせてしまうとい



ハワイ大学バスケット部 70年代レトロユニフォーム期間限定で復活

ハワイ大学バスケットボール部「レインボー・ウォリアーズ」は、今週行われるカリフォルニア大学サンタ・バーバラ校との対戦で、ビンテージデザインのユニフォームを着用するとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

1970年代に実際に使用されたユニフォームからヒントを得たデザインだという。

ちょうどその頃は、1975-76年シーズンの最後の6試合でバスケットの殿堂入りを果たしたリック・ピティーノ氏がバスケットコーチを務めた時期にあたる。

現在主任コーチを務めているエラン・

ギャノット氏は「過去を知り、過去を誇りに思いつつ、我々は過去から抜け出し、未来に向かって行かなくてはなりません。これまでの選手たちやコーチたち、素晴らしいチームというこれまでの伝統を大切にしたいために、私たちは今の自分たちの役割を果たしていかなくてはならないのです。チームの全員がその誇りを持ってプレーしています」と述べている。

ハワイ大学マノア校購買部では、レトロなユニフォームのオンライン注文を受け付けている。

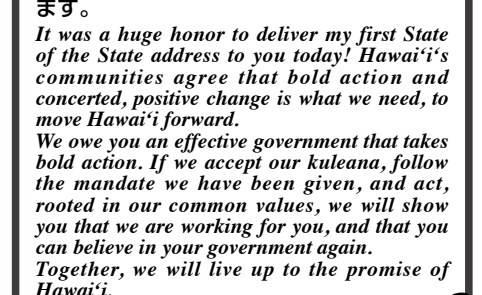
日刊サン 2023.1.25配信



1月23日 4:43PM
私は今日皆さんに最初の所信表明演説をお届けできたことを非常に光栄に思っています。ハワイのコミュニティーは、ハワイが前進していくためには、大胆な行動と、協調性のある積極的な変化が必要だということに一致しています。私たちは、大胆な行動を取れる効果的な州政府を作っていく義務があります。もし私たちがその責任を受け止め、与えられたルールを守り、共通の価値観に基づいて行動するならば、市民のために働く政府であること、そして、再び皆さんに信頼してもらえる政府であることを示すことができるでしょう。私たちは共にハワイの約束を守っていきます。

It was a huge honor to deliver my first State of the State address to you today! Hawai'i's communities agree that bold action and concerted, positive change is what we need, to move Hawai'i forward. We owe you an effective government that takes bold action. If we accept our kuleana, follow the mandate we have been given, and act, rooted in our common values, we will show you that we are working for you, and that you can believe in your government again. Together, we will live up to the promise of Hawai'i.

twitter.com/GovJoshGreenMDより
抜粋して翻訳、掲載しています。
Photo: Aloha102, CC BY-SA 4.0, via Wikimedia Commons



同団体の共同設立者であるスザンヌ・フレイザー氏は、「風船は、海洋生物にとって最も危険なごみのひとつだ。風船の放出が違法であると知れば、ほとんどの人は法律に従はずだ」と述べている。

日刊サン 2023.1.24配信

WEEKLY HAWAII NEWS 週間ハワイニュースダイジェスト 1.20~1.25 2023

ホノルル・フェスティバル 3月に開催決定

3年ぶりにホノルル・フェスティバルが開催されることが決定したとKHON2が伝えている。
3月11日からの2日間、花火や、パレード、そして各国文化を代表するパフォーマンスを無料で観ることができる。
第27回目となる同イベントは、パンデミックにより一時中止を余儀なくされていたが、今年は以前と同様の規模で開催されるとい

う。
長岡の花火大会、ワイキキのカラカウア・アベニューでのグランド・パレード、ハワイ・コンベンション・センターやアラモアナ・センター、ワイキキ・ビーチ・ウォークでは各国からの参加者によるパフォーマンスが披露される。
主催者代表であるテッド・クボ氏は、「地元ハワイのパフォーマーをはじめ、世界各国の

人々がフェスティバルを待ち望んでいる。多くのスポンサー、ボランティアの皆さん、参加者からの支援には深く感謝している。おかげで、各国の異なる文化、伝統、人々を大切にしていこうというこのイベントの掲げる目標を継続していくことができる」と述べている。

ホノルル・フェスティバルでのイベントは全て無料で一般に公開される。
ステージでのパフォーマンス披露のほか、クラフト・フェア、縁日フェア、盆踊りも行われ、「酒&フード・フェスト」では、日本酒、焼酎、泡盛などの日本の酒類が出される他、試飲も行われる。(参加資格は21歳以上)
ハワイ・コンベンション・センターの3階では、日本映画の上映も2日間に分けて行われる。先着順での着席となる。
グランド・パレードは、3月12日(日)の午後4時30分から8時まで。
フィナーレを飾る壮大な長岡花火大会は午後8時30分から。



Jayashri B / Shutterstock.com

日刊サン 2023.1.24配信

ブランジャールディ ホノルル市長の ツイート



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL

1月22日 5:47PM
(ワイメア・ベイで開催されたサーフィン競技会でホノルル市海洋安全局にライフガードとして勤務しているルーク・シェパードソンが優勝したことで)信じられない快挙です!優勝おめでとう、ルーク!
Unbelievable! Congratulations, Luke!

1月24日 8:53AM
ホノルル市が2年連続で「フォーブズ誌」が選ぶアメリカの州別ベスト雇用主でハワイ州のナンバー1に輝いたのは、職員の皆さんのおかげです。この栄誉を得られる元となった素晴らしい職員の紹介特集をしていますが、今週は、道路計画プログラムを管理しているレネ・エスピアウさんです。ホノルル市で現在募集している職種については、こちらから。
https://www.governmentjobs.com/careers/honolulu
フォーブズ誌の州別ベスト雇用主の全リストについてはこちらから。
https://www.forbes.com/lists/best-employers-by-state/?sh=29395ca71983

Our employees helped Forbes distinguish the City & County of Honolulu among America's Best Employers by state for the 2nd straight year. We continue to feature those who have helped us earn this honor. This week meet Renee Espiau, Complete Streets Program Administrator @hnlids
To explore career opportunities at the City and County of Honolulu, please click here: https://governmentjobs.com/careers/honolulu...
View the complete Forbes list of Best-in-State Employers here: https://forbes.com/lists/best-employers-by-state/?sh=1ef1e7e01983

twitter.com/mayorrickhnlより
抜粋して翻訳、掲載しています。
Photo: Fuzheado, CC0, via Wikimedia Commons

自然保護官訓練生42人

ハワイ州土地自然資源局(DLNR: Department of Land and Natural Resources)には、動植物などの自然保護のための法律を遵守させる取締官がおり、警官と同様、違反者に対する罰金や逮捕などの権限を持つが、現在42人の訓練生がトレーニングを受けているとKHON2が伝えている。
訓練を終了すれば、3月中旬には正式に自然保護官に任命されるという。

男性37人と女性5人の訓練生は、これまでの7カ月集中講義で、実務で直面するであろう様々な問題について学んできたが、残り3カ月でさらなるトレーニングを受けることになっている。
DLNRによると、これらのカリキュラムは、ホノルル・コミュニティー・カレッジの刑事司法プログラムと共同で開発されたもので、州法や管理ルールなどの法律的問題から、漁業や狩猟の規程、銃器や水上バイク、オフロー

ド車の操作など様々なことの習得が含まれるという。
訓練生42人は、500人以上の応募者から選ばれたエリートだ。
主任オフィサーのジェイソン・レデウラ氏は、「ハワイの自然資源保護に必要な人材を確保すべく、訓練生の教育に予算を割り振ってくれた州議会に深く感謝している」とコメントしている。

日刊サン 2023.1.23配信

その他のニュースは
日刊サン
ウェブサイトへ
QRコード

日刊サンで コラムを書いてみませんか?
趣味、仕事、子育て、教育、介護、生活情報、エッセイ...etc.
オリジナリティ溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿を、
下記アドレスまでお送り下さい
aloha@nikkansan.net
採用を検討する場合のみご連絡さしあげます。
(報酬はありません。ご了承下さい)

悠久の永眠
~自然に抱かれて
コオラウ山脈の麓のパワースポット

後継者・
墓じまい不要

パレーオブザテンプレス
年間管理費 不要
どなたでも
購入可能

VALLEY OF THE TEMPLES
MEMORIAL PARK
VALLEY OF THE TEMPLES PROPERTY

霊園見学受付中(完全予約制)
花水えみ 808-636-3175(日本語)
https://jp.eternalresorts.com

ヨットハーバータワー 賃貸
オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950
電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、
ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808)842-5174

デジタル版
バックナンバー読み放題!!
日刊サンウェブサイト www.nikkansan.net

日刊サン **FREE**
毎日更新中

日刊サン **FREE**
毎週土曜日
印刷版発行中

NIKKANSAN

センチュリー21 ハワイアンスタイル
CENTURY 21

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、
ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社
にお任せください。

孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075

Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

ハワイ不動産の売買、運用、
1031 Exchangeの
お手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、
経験と実績を持つ中村浩子が、
不動産に関するあらゆるご相談を
誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
License #: RB-16363
Hiroko Nakamura

広告募集

お申し込みは
こちらから → nikkansan.net/ad-inquiry/

早い! カンタン!!

お申し込みから掲載まで、
スムーズに丁寧に対応いたします



FBIで働きませんか？ 地元職員を募集中

連邦警察(FBI)で、ホノルル地区の職員を募集しているとKHON2が伝えている。

FBIホノルル地区担当主任スペシャル・エージェントであるスティーブン・メリル氏は「極めてシンプルです。我々は勤勉で頭のいい人々を求めているのです。この二つが当てはまるなら、あなたはきっとうまくいきますよ」と述べている。

FBIホノルル地区オフィスはハワイ全島とグアム、アメリカ領サモアを管轄しているが、募集している職種は様々だ。

FBIという捜査を担当する捜査官(スペシャル・エージェント)を思い浮かべる人もい

るだろう。しかし実際は、後方支援、事務、人事、鑑識、コンピューターのスペシャリスト、電気工など様々な人々が働いている。

採用担当マネージャーのメリル氏は、「我々ももっと多くの地元住民の皆さんに応募してもらいたいと思います。ローカル・コミュニティを代表するようなチームをホノルルで結成したいと考えています」と述べている。

30年にわたりFBI職員としてのキャリアを持つメリル氏は、初めはバージニア州にある研究所の鑑識担当者として採用され、その後捜査官としての訓練を受け、サンフランシス

コの現場で任務についた。

そして、合衆国の大使館や首都ワシントンDCでの勤務を経て、ハワイ地区を管轄している。

「ハワイ地区オフィスは国防と犯罪を両方取り扱っています。勢いのある職員たちがいる比較的若いオフィスですが、実地の訓練で学びつつ非常に重要な影響力のある事件を解決していくのはエキサイティングなものです」

職員募集の詳細はこちらから。

<https://fbijobs.gov>

日刊サン 2023.1.25配信



確定申告のシーズン到来 今年の税金還付は少なめ？

これから確定申告(タックス・リターン)の季節が本番を迎える中、国税局(IRS)によると今年の国税還付額は少なめになるだろうという。新型コロナによるパンデミック救済政策が期限切れを迎えたためだとKHON2が伝えている。



2021年はパンデミックによる経済的打撃から救済するために、国民に補助金小切手が届いた。

2022年の確定申告では復興のための特別税控除が行われ、多くの国民は還付金をより多く受け取った。

また、子供の扶養に対する特別税控除もあったが、これも期限切れでなくなっている。

国税局は23日(月)に「子供の扶養控除や、復興税控除などの期限切れを迎えるなどいくつかの税法の改正が行われたため、今年皆さんが受け取る還付金の金額は少なくなる可能性があります」と発表した。

日刊サン 2023.1.25配信

ホノルル動物園 バレンタインの珍企画 「イモムシにあなたの名前を」

ホノルル動物園が今年のバレンタインデーのイベントとして珍企画を開催しているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

これは「ラブ・バイツ(Love Bites:愛のひと口)」というイベントで、5ドル、10ドル、20ドルの寄付をして、イモムシやココロギ、野菜に、好きな人(好きでない人?)の名前をつけるというものだ。

名付けられた昆虫や野菜は、動物園の職員たちによって動物たちに食事として与えられる。名付けられた人には、昆虫や野菜にあなたの名前が名付けられたこと、そして動物たちの食事となったことが書かれたバレンタイン・カードが動物園から電子メールで送られる。

もし100ドルを寄付すると、名付けられた昆虫や野菜が実際に食べられる様子を撮影したビデオが送られるという。

このイベントは2月14日の夜12時まで行われる。

恋人や、同僚、友人、別れた相手などに素敵なプレゼントとなりそうだ。

参加はこちらから。

<https://donorbox.org/events/408287?fclid=1wAR0eXYXB513IZmkf2k7p4a7rdr5cb6mEjxxERJP15WGOViU3p36YVtjtim0>



日刊サン 2023.1.25配信

最もナチュラルで美しい仕上がり

- 豊胸手術 ●脂肪吸引 ●レーザー脱毛
- 二重まぶた ●ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ ●しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト ●自毛植毛 など

アジアパシフィック 美容整形外科

大人気! お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- *ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 \$100引き
- *ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- *フェミニンケアサーマーミバー又はエムセラ 50%引き
- *誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 → www.drching-jp.com

お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-215-6965
日 info@drching-jp.com

ベストドクターズイン・アメリカ 12年連続受賞
Dr. Shim Ching ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

HAWAII MASSAGE ACADEMY OF SCHOOL LIC#2123-1033
HAWAII COSMETOLOGY ACADEMY OF SCHOOL LIC#BSC-28

生徒募集 I-20 M1ビザ取得可能 日本語クラス

スウェーデン式/ロミロミ/ホットストーンマッサージ/指圧

日程: 2023年1月3日~ 午前コース9am-1pm/午後コース5pm-9pm

BODYコース \$3900 フェイシャルコース \$6350

11月15日申込締切 \$3000まで補助金申請可能

詳細は liveyourdream.org または Call: 808-295-6536 (Julie)

仲間を4人集めて1人分授業料免除! 修了後、高収入を得ることが可能なお仕事です!

(808) 398-8828 or 398-8885 1750 Kalakaua Ave. #3004

アートメイク YUMI

Before After 直後

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン (上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
- ※上記、施事後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ (眉)\$150 (アイライン)\$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)

営: 10am-4pm 日・月休 ご相談無料 LINE

2000 S. Beretania St. (マカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)

<http://artmakeyumi.com>

日刊サンウェブサイト 毎日更新中!

デジタル版は毎月・水・金曜日に公開中!! (金曜公開デジタル版は土曜印刷版「週末版」を1日早く公開)

占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの

Kusu Kusu Hawaii クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください

808-222-3087 (リタ)

kusukusuhawaii.com

あなたの足、大丈夫!? 巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...

あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家 フットソース 比嘉由希子

☎808-554-4185

1585 Kapiolani Blvd. #740 (アケウシア内) 9am-5pm

アラモアナセンター3階駐車場直結

www.footsource-hawaii.com

日刊サン FAN CLUB 日本で唯一のファシアストレッチ資格認定校「セナレッチ」提供 セナレッチ

自宅でできる簡単らくらく健康ストレッチ!

毎週水曜日 夜活 20時~(hawaii時間)

用意するもの 棒の代わりにタオルやヒモ

参加方法 ZOOM 開催

左記QRコードからまたは下記のURLから参加できます。

ミーティングID: 769 670 5177 パスワード: 7KPQB4

<https://us05web.zoom.us/j/7696705177?pwd=ak5vaXFkenF3Rk5UznV CeWZ4CW9tQT09>

お問い合わせ nikkan3office@gmail.com

美容・健康情報

一部サロンの予約もできます

QRコード



週間ハワイニュースダイジェスト

1.20 ~ 1.25 2023

ハワイ観光局 観光客の悪質な行為に苦慮

ハワイ観光局ではソーシャルメディアに投稿される観光客の悪質な行為に苦慮しているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。昨年には、絶滅危惧種のウミガメに触ろうとした女性を映したビデオが炎上し、つい先日には、キラウエア火山が噴火している様子を背景に放尿している男性のビデオが投稿されて炎上する事態となった。観光局のイイリヒア・ギオンソン氏は、観光客に対する啓蒙の必要性について会見で次のように述べている。「観光客に対する啓蒙活動の難しいところは、活動の成果としてどれだけのウミガメが嫌がらせを受けなくなったのか、何人の観光

客が不敬な行為をしなくなったのかを数値化できないことです。我々としては、どこで放尿すべきかということまで観光客に教えないといけないとは考えていませんでした。このような行動が公衆の話題になるとは非常に残念なことです」当局では、空港やホテルでの標識を増やすとともに、ハワイへ到着する飛行機内での教育ビデオ、ソーシャルメディアでの広報活動に力を入れていくという。「2023年は重要な年となるでしょう。改善すべき点はまだまだたくさんあります」

日刊サン 2023.1.25配信



こぼれ話 WORLD ODD NEWS

新ビジネス 「卵を産むニワトリ貸し出します」 ペンシルバニア州

インフレが進む中、食卓に欠かせない卵の価格も急騰している。アメリカ農務省によると現在、卵(12個入りグレードAの白)の平均価格は2.92ドルと昨年から1.70ドル上昇しており、今後も上がり続けると懸念されるという。そんな中、ペンシルバニア州在住のフィル・トンプキンスさんと妻のジェンさんはあるアイデアを思いついた。いっそニワトリを自宅の庭で飼ったらと考える人を対象にした、実際に飼う前に試めることができる「ニワトリのレンタル」ビジネスだ。

夫妻は、フォックス・ニュースのインタビューで、「動物を飼うのは長期間にわたる責任が伴うものだ。今までニワトリを飼ったことがない人にまず試してもらおうのは良いアイデアだと考えた」と話している。レンタル期間は6カ月で、申し込むと、2~4羽の雌ニワトリとともにポータブルのニワトリ小屋が自宅の庭まで配達される。貸し出されたニワトリは、1週間におよそ24個ほどの卵を産むという。レンタル料は600ドルから1,200ドルまで、オプションによって異なる。

日刊サン 2023.1.20配信

サンタクロースのDNA鑑定依頼 ロードアイランド州

ロードアイランド州カンバーランド市警察のマット・ベンソン署長は、クリスマスの後に一つの小包を受け取った。10歳の少女が送ってきたその小包に入っていたのは、食べかけのクッキーと食べかけのニンジン、そして一通の手紙だった。手紙には、クッキーとニンジンに残っている唾液をDNA検査して、本物のサンタクロースかどうか鑑定してほしいと書かれている。少女がクリスマスイブにサンタクロースとトナカイのためにクッキーとニンジンテーブルの上に置いておいたところ、翌朝見ると、それぞれ半分ほど食べられていたというのだ。本当にサンタクロースとトナカイが食べたのか? ベンソン署長は次のように発表したとKHON2が伝えている。「問題となっている夜に、この地域でトナカイが写っている防犯カメラの画像があっ



た。また、我々は周辺で目撃された人物の情報を取得しており、その特徴はサンタクロースの一般的特徴と一致している。警察では現在、その人物を追跡しており、もうすぐ事情聴取をする予定だ」捜査はまだ継続中だが、ベンソン署長は少女に、2022年12月24日の夜、少女の家の近所にサンタクロースがいたということを示す証拠を見せたという。

日刊サン 2023.1.23配信

日刊サンのInstagram
@nikkansan_hi 毎日更新中!!

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...
住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け
審査 建築許可発行 まで
迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

PROWORK PACIFIC INC.
面倒な諸手続きをスムーズに! ジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com
YouTube Channel →

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター (22"x28") \$30~ 10% OFF
バナー (24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com (808)944-4000

移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く
名刺、チラシ、請求書等何でもご相談ください。

住まいの「困った!」を解決します。
ハワイで困ったらなんでもおまかせ!

家のリフォーム&修理・管理
ペインティング/プラミング/電気周り
日本語OK
お見積り無料!
C.M.Y Builders (BC-29778)
どんなことでもご相談ください!
808-217-1683 / 808-217-1286

TRIYON BUILDERS INC.
License CT-37311
どんなリノベーションでもお気軽にお問合せください 見積もり無料
商業物件も承ります!

フロアリング、キッチン&バス増築、リモデリング など
オフィスワーカー募集中

808-219-5999 (日本語) 808-286-2456 (英語)
www.triyonbuildershi.com

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種ジャグジー、プールのスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印
日本人スタッフ常駐
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitradng.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

モダンアート ウォーク Hawaiian Style

No.81

マリー・レイレファ・マクドナルドの「カパ、2008」

欧米諸国との交流が盛んになった19世紀、ネイティブ・ハワイアン達の生活は急激な近代化を経験しました。簡便な工業製品がさまざま流入するなか、先祖伝来の生活工芸は多くが失われ、樹皮を加工して作る不織布、カパも同じ運命を辿りました。そもそもカパ作りはポリネシア民族の伝統で、同種の技術は太平洋島嶼部に広く分布していますが、ハワイ到達後、独自の進化を遂げたことが史料によって証明されています。1960年代になり、永年途絶えていたこのハワイアン・カパを復活させるための運動が始まりました。マリー・レイレファ・マクドナルドはこの活動に参加し、再現されたカパの知識を広く一般に伝えた女性です。

ホノルル美術館が展示する「カパ、2008」はマクドナルドによる大型のカパ布です。ハワイ伝統の工程を忠実に再現して制作されています。カパの原料となるのは、ワウケと呼ばれる灌木で、和名はコウゾ。つまり和紙の原料です。ところがカパ復興の始まった1960年代、ハワイのワウケは絶滅状態で、研

究者たちはカパ作りを続けていたフィジーから苗木を入手したといわれています。このワウケを2年かけて育て、内皮部分のみを水でふやかし、木槌で丹念に叩き続けると、それこそ紙のように薄く伸びていくのです。この作品のように大判のカパの場合、何本ものワウケをつないで1枚に仕上げますが、接合面が割れないように、繊維が完全に一体化するまで叩かなくてはなりません。こうして均等の薄さに仕上がったら、発酵、熟成のための期間をおいて、染色前に再度、木槌で叩き直します。この工程がハワイアン・カパ最大の特徴である亜麻布のような柔らかさを生むのです。仕上げに使う木槌の面には溝が刻んであるので、織り柄のような透かし模様は浮き出ます。そして最後の染色は、対角線で大膽に区分した面を、連続する幾何学模様で埋めていくのがハワイの伝統です。細かな文様には竹製のスタンプを使用し、顔料はクワイ、ウコン、イヌホオズキなどの植物を中心に、黄土などの鉱物からも抽出します。

マリー・レイレファ・マクドナルドはホノルル市の職員として公園運営に携わったかわら、植物園でのイベントや学校での授業を通じて、カパとレイの制作技法を市民や学生へ広めました。自らもネイティブ・ハワイアンの血を継ぐマクドナルドは、自然、とりわけ植物の恵みと共存するハワイアンの哲学を後世に伝えたいという思いが強かったようです。カパ作りには多くの素材と道具が必要です。ワウケの育成に始まり、顔料の選定、道具類の加工と、技法再生への試行錯誤を続けるなかで得た教訓は、カパは人々が力を合わせてはじめて完成するという事、そして自然から採取するだけでは、乱獲に終わってしまうという事実でした。

「カーネーションや蘭はどこでも買えるでしょう。育てるのなら希少種となったハワイの植物を」と語ったマクドナルドは退職後、ハワイ島ワイメアの農園に移り住み、作品作りに必要な植物の栽培を始めました。自生する草木に手を付けないためです。1990年、NEA(米国立芸術基金)はマリー・レイレファ・マクドナルドの功績を讃え、日本の人間国宝に相当するナショナル・ヘリテージ・フェローの称号を授与しました。



●Honolulu Museum of Art
900 S. Beretania St., Honolulu, HI 96814

text@mai asai / photo@westdorf 禁無断転載

浅井舞(あさいまい)

立教大学史学科卒。大手出版社雑誌編集を経て翻訳家となる。特にハワイのモダンアート及び建築関係に造詣が深い。



ハワイ短歌会

あちこちに旅する夫婦の写メ届く夫亡き我が心のざわざわ
充分に一次二次戦学びしも生存業(ごう)の闘い止まず
潰さるる乳房の痛みに耐えながら「息を吸って」と技師の声聞く
夕暮れに僅かな涼風感じてか母鶏はヒナを羽に匿う
幸せは運の良い夢見る初年この楽しさの続く嬉しさ
随筆の六十周年祝賀会逝きにし人らの面影の立つ
運がいいそれだけのことしあわせの鍵のありかは我こそが知る

伊藤美枝子
今森貞夫
鶴川登旨
岡まなみ
小島夢子
近藤秀子
田中えり

日刊サン 読者

短歌・俳句・川柳 募集中!

このコーナーでご紹介させていただきます。題は自由、皆様お気軽にご応募ください。

Eメール: aloha@nikkansan.net まで

焼きたてのアップルパイが隣家より届きてイブの卓を賑わす
仲秋に薄かざりて月待ちし月日も人もまぼろしのごと
老叔父のふるえる文字で綴られたMerry Christmas 今年は届かず
コロナ禍の二年半なる空白の準備に迫る我らドーセント
日を受けてイチョウの大樹黄金に輝く様見て人皆停まる
初朝の陽射し浴びつつ白兔庭に入り来て孫と跳ねをり
ばあちゃんの菓子の缶にはチロリアン黒棒ゼリーにホワイトロリータ

筒井みさ子
原 葉
藤代敏江
三浦アンナ
山下ふみ子
楽満眞美
六甲もこ

【ハワイ短歌会】 初心者歓迎 ブログ: https://note.com/hawaii_tankakai
お問合せ Eメール: hawaiitanka@gmail.com 電話: (808)258-2410 まで
月例会は対面歌会(第4日曜日1:30~天理文庫で)とズーム歌会(3:00~5:00)を隔月実施

3月27日から 日本のパスポートがオンラインで申請可能に!

旅券法令改正及び旅券(パスポート)の電子申請の開始について

●令和5年3月27日に改正旅券法令が施行されます。法令改正は、旅券に関する国際的な動向や情報技術の進展を踏まえ、(1)申請者の利便性の向上、(2)旅券事務の効率化、(3)旅券の信頼性の向上、(4)新型コロナウイルスの感染拡大等の社会情勢の変化に対応した制度の見直しを図るために行われたものです。

●令和5年3月27日から、旅券の発給申請手続が一部オンライン化されます。具体的には、旅券の残りの有効期間が1年未満で、旅券の記載事項を変更しない場合に新たな旅券の発給を申請する、いわゆる切替申請の場合には、電子申請も可能となります。その場合、申請時の旅券事務所ないし在外公館への出頭が不要となります。国内ではマイナポータルを通じて、また国外では在留届オンライン(ORRネット)への登録を前提とした在留邦人用旅券申請スマホアプリを通じて電

子申請が可能となります。
●また旅券の査証欄の増補は廃止しますが、旅券の査証欄に余白がなくなった時は、低額な費用で新たな旅券の発給を受けることができます(ただし有効期間は元の旅券の残存有効期間と同じ)。

●過去に旅券を申請したものの、発行後6か月以内に受領せず当該旅券が失効した場合、失効後5年以内に再度旅券を申請する際には、手数料が通常より高くなりますので、ご留意願います。

●戸籍の確認が必要な方については、これまで戸籍謄本ないし戸籍抄本のいずれか1つの提出が必要でしたが、今後は、戸籍謄本のみになりますので、ご留意ください。さらに、大規模な災害に際して旅券手数料の減免が可能となる他、電子申請の場合のクレジットカードによる手数料のオンラインでの支払いも順次可能となります。

(日本国外務省ホームページより抜粋)

詳しくはこちらで(外務省ホームページ)

https://www.mofa.go.jp/mofaj/ca/pss/page22_003958.html

あすなるゴルフクラブ例会 Community Report

2023年第1回例会結果 1月14日(土) Coral Creek 参加人数: 23名

順位	名前	所属	グロス	ハンデ	ネット
優勝	中村智正		73	4	69
2位	江口卓司	JUN FLORAL SERVICE	76	7	69
3位	朝比奈宏樹	TVU Networks	75	5	70
4位	ヤング美樹	Hilton Grand Vacations	79	8	71
5位	仲根とも子	OASIS D&T, INC.	81	10	71
6位	阿藤喜久夫		84	12	72
7位	玉中哲二		83	10	73
8位	疋田祐三	MAKOA Construction,INC	88	15	73
9位	大森秀樹	SANTA INTERNATIONAL INC	83	9	74
10位	志摩恵理	OCCPALLC	90	15	75

優勝した中村智正氏(左)と、2023年新会長の朝比奈宏樹氏

優勝者コメント

2022年度のクラブチャンピオン決定戦と同時に開催され6組23名にご参加いただきました。結果はグロス73、ハンディキャップ4、ネット69で中村智正氏が素晴らしい成績で優勝とクラブチャンピオンに輝きました。中村氏から「前日、松山英樹プロのスイングを目の前で見ても自分なりのイメージトレーニングが出来ました」とうれしいコメントをいただきベストグロスも獲得しました。

あすなるゴルフクラブとは

1960年10月創設、ホノルルで60年以上歴史をもつゴルフ愛好会です。毎月2回(第2土曜、第4日曜)定例会を開催しています。会員は年齢、職業共に幅が広く、現在新規会員を募集中です。

●お問い合わせ:2023年度会長 朝比奈宏樹 E-mail: asahina.hiroki@gmail.com

日刊サンでコラムを書いてみませんか? 趣味、仕事、子育て、介護、生活情報、エッセイ...etc. オリジナリティ溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿をお送り下さい aloha@nikkansan.net 採用を検討する場合のみご連絡さしあげます(報酬はありません。ご了承下さい)

はちねこ☆JAPAN
はちろう NO191 乗り物酔い キューたろう・ななみん



マメ知識 【乗り物酔い】
乗り物酔いを防ぐためには、事前の対策も大切なんです。まずは、長時間乗り物に乗る時の前日は、十分に睡眠をとること。さらに空腹も満腹もよくないので適度な食事を心がけておくことも大切だそう。あとベルトや圧迫する下着を避けたり、厚着をしないこともポイントになるそう。気分をリラックスさせて、呼吸は深くゆっくりとするといいそう。 byはちろう @まつだりえ

節分 オモシロトリビア集
節分に食べるモノは…?

今年の節分は2月3日金曜日になります。節分といえば豆まき。年の数だけ豆をいただく、などはご存知かもしれませんが、全国では面白い“節分にこれを食べる”という風習があるようです。

豆の代わりに落花生をまく

合理的な土地柄と言われる北海道や、雪の多い東北・北陸では、まいた後に拾いやすく、地面に落ちて中身が汚れずむだにならないという理由から、大豆の代わりに殻付きの落花生をまく家が多いのだそうです。寺社や地域によって、餅やお菓子、みかんなどを投げるところもあります。

ります。鯨のように大きなものを食べることで厄を払い、大きな福が得られると考えられています。

けんちん汁

けんちん汁は根菜類がたくさん入った汁物。関東地方に多い風習です。節分だけでなく恵比須講、初午など、冬の行事食でしたが、家庭でそれらの行事がすたれてしまい、節分にけんちん汁が残ったものと考えられます。

福茶

全国的に飲む風習がみられます。福茶は、「よるこぶ」につながる昆布と松竹梅の梅が入るので、お正月にもいただく縁起のいいものです。節分にはさらに「3」という吉数の豆が入り、1年間「まめまめしく働ける」という意味もあります。

おいしい福茶の作り方

- 【材料(湯飲み1杯分)】
- ・福豆3粒(軽く炒ると良い)
- ・塩昆布または昆布の佃煮
- ・梅干1粒(種を取る)
- ・熱湯180mlまたはお好みの緑茶

【作り方】
材料を全部湯のみに入れて、お湯を注ぐだけ! 福豆がふやけてきた頃が飲み頃です。梅干をつぶしながら飲みます。

参考: allabout.co.jp/, matome.naver.jp

鯛(いわし)

節分の日、関西では鯛を食べる習慣があります。魚へんに弱いと書く「鯛」の語源は「弱し(よわし)」「卑し(いやし)」と言われてます。節分にイワシを食べるのは、臭いがあり、弱く卑しい「鯛」を食べて消化することによって、陰の気を消すという意味があります。柗の枝に鯛の頭を刺して戸口に飾り、厄除けにする風習もあります。

そば

旧暦の立春は1年の始まりであり、前日の節分は大晦日にあたりました。そのため全国的にそばを食べる風習がみられます。

こんにゃく

昔の人はこんにゃくを「胃の砂を掃除」するものと考え、大晦日や節分、大掃除のあとなどに「砂おろし」と呼んで食べていました。四国などで多くみられる習慣です。

鯨(くじら)

山陰地方では節分に鯨を食べる風習があ

コラム COLUMN



なぜ円安でも日本で働きたい外国人が多いのか?

昨年の東京外国為替市場では、毎日のように円安の発表が続いていたようであったが、今年になってから、ようやく円安の状態が少し持ち直されるようになり、経済関係者は少し安心できるようになってきた。

周知のように、我が国は少子高齢化の極めて深刻な国であるため、多くの外国人の労働力を頼りに、活発な経済活動が維持できるようになっているのである。外国人の我が国での働きに対し、私たちが支払っているのは日本円であるため、円安の状態が長く続くと、最も影響を受けるのは、外国人労働者であることはいうまでもない。そのため、外国人労働者は日本を去り、他国へ移って働くか、あるいは母国へ帰る人も少なくないのである。我が国でもこのような現象が起こっているわけだが、幸い、諸外国に比べ、少し違った現象が起こっているのも事実である。すなわち、円安であろうと、やはり引き続き日本で働きたいという労働者がいるというのである。なぜこのようなことになっているのか? いくつかの調査結果は次のようなものである。

ベトナムからの技能実習生として、6年前から大阪の建設会社で働いていたある若者は、「円安で収入は随分減ったが、別の国で働くことも頭をよぎったけど、日本にはお金だけじゃない良さがある」と言う。彼は「高校生のころからアニメの『名探偵コナン』や『ドラえもん』が好きで、日本に行くのが夢だった。そして日本語を勉強しながら、家族の生活を楽にさせたいのが、日本に来た主な理由だった」と。彼は続けてこうも述べている。「日本にはお金だけじゃない良

さがある。24時間営業のコンビニがどこにもあり、交通も整備されている。駅では駅員さんがやさしく道を教えてくれるし、安全で便利な生活ができるので日本で働き続けたい」という。東京のパーソル総合研究所の研究結果:世界18か国・地域の主要都市で働く人を対象にした昨年の調査によると、働いてみたい国のランキングでは、日本は米国に次いで2位、特に東南アジアでの人気が高く、タイ・インドネシア・ベトナムでは1位であった。そして、日本を選ぶ理由は「賃金だけではない」という。それは「給料、安全、便利さなど色々な面を見たときに日本はバランスがほどよい感じがピカイチ」であるという。ネパールからきたある技能実習生も「日本では財布を無くしてもすぐに見つかり、夜道を歩いても襲われることがないほど安全なので、円安であろうと、私は日本で働きたい」と言う。

このように見てくると、日本で働く外国人の多くは、ただ金儲けを第一目的としているのではなく、いろいろな違った目標と希望があるようである。日本としても彼らの違った各々の願いや目標が達成できるよう協力すべきであろう。

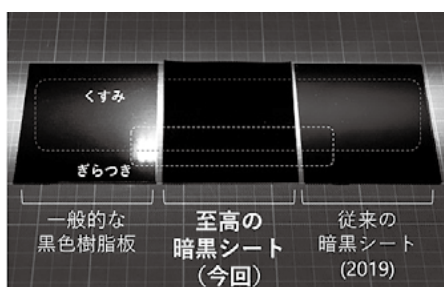
ちょっと役立つ
日本の新製品

No. 332

究極の黒さ、“暗黒シート”

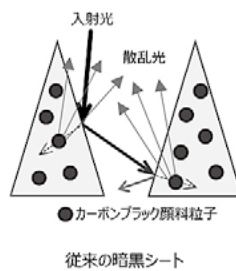
今回は、我々にとって大変身近で、しかも、極めて大切な存在である「光」を取り上げます。

今回紹介する技術は、光を99.98%以上吸収する、極限の性質の「暗黒シート」です。簡単に言えば、触れることのできる素材で「黒さが世界一」のシートです。従来の暗黒シートに比べ可視光の反射率が桁違いに低く、レーザーポインターの光でさえ消えて見えます。明るい場所でも沈み込むような圧倒的な黒さにより、くすみもぎらつきもない「深い黒」で、視

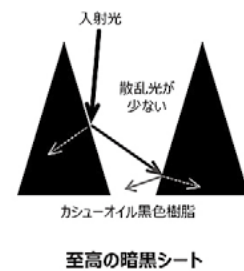


覚表現にこれまでにないような「高いコントラスト」を実現するものです。開発は国立の産業技術総合研究所と関連の研究機関です。従来、黒色の表現には、漆やそれに似たカシューオイルの樹脂から取れる成分を利用していましたが、今回は、カシューオイル黒色樹脂の表面に、微細な凹凸構造を形成することで更なる「黒さ」を達成したのです。

光の性質の一部である「散乱反射」を減らすことで「くすみ」をなくし、「鏡面反射」を少なくして「ぎらつき」を防いでいます。この技術は、イオンビーム照射と化学エッチングの技法を使って、カシューオイル黒色樹脂の表面に、微細な円錐状の凹凸を形成して、光を閉じ込める、いわば光吸収率を格段に向上させたのです。カシューオイル黒色樹脂は、素材内部からの「散乱反射(=くすみ)」が特に少なく、素材表面の「鏡面反射(=ぎらつき)」を抑える性質が高いので、従来の暗黒シートに比較して、可視光の「半球反射率(=散乱反射と鏡面反射を加えた反射率)」が一桁以上低い0.02%以下、世界一の黒さ



従来の暗黒シート



至高の暗黒シート

を達成したのです。低反射の性質を持つ黒色材料は、装飾、映像、太陽エネルギー利用、光センサーなど、光の応用分野で広く用いられています。特に、カメラや分光分析装置では、内部での乱反射防止、迷光除去などが重要で、理想的には完全な無反射の黒体材料が切望されているほどです。そして、人間の目でも、実は黒さに大変敏感であり、反射率が0.2%以上の黒と、0.1%以下の黒を比べると、肉眼でも十分に識別できるのです。反射率が0.1%を大きく下回る黒体材料があれば、光を遮りたい様々な場面、例えば、不快なグレア(照り返し)の防止や、映像の高鮮明化などで、利用価値が高いのです。

漆とカシューオイルの成分は、実はよく似ています。「漆黒」という言葉がありますが、光沢があってもぎらつきがなく、くすみも少ない「深みのある黒」を意味するのです。

画像:産総研のウェブサイトより



となりのおじさん

在米35年。生活に密着した科学技術の最新応用に興味を持つ。コラムへのコメントは、miyamotoi001@hawaii.rr.comまで

コロナ「5類」、5月8日移行 マスク着用は個人判断 政府

政府は26日、新型コロナウイルスの感染症法上の位置付けについて、大型連休明けの5月8日に現行の「2類相当」から季節性インフルエンザと同じ「5類」に引き下げる方針を固めた。27日午後に対策本部を開き、正式決定する。政府関係者が明らかにした。マスクの着用については、屋内を含め原則として個人の判断に委ねる方針だ。

岸田文雄首相が26日、加藤勝信厚生労働相や後藤茂之経済再生担当相らと首相官邸で協議し、方針を確認した。新型コロナウイルスの感染拡大から4年目を迎える中、社会経済活動の大幅な緩和につながる転換点となる。

政府の対策本部に先立ち、厚労省は27日午前に感染症部会を開き、専門家らの意見を取りまとめる見通し。

接種体制継続の意見相次ぐ コロナワクチン年1回視野

厚生労働省の専門部会は26日、4月以降の新型コロナウイルスワクチン接種の在り方を議論した。予防接種法の臨時接種として無料で打てる期限は3月末だが、現行の接種体制継続を求める意見が相次いだ。政府は4月以降も当面、全額国費負担を続ける方向。将来は、年に1回程度の接種機会を提供し、

希望者から実費の一部徴収も可能な「定期接種」への移行も視野に入っている。

会合では、川崎医大の中野貴司教授が、4月以降の接種に関し考察を提出した。「公衆衛生の観点からは、重症者を減らすことが第一の効果として考えられる」と指摘。重症化リスクの高い人は第一に対象とすべきとした。

電子処方箋、全国で運用開始 厚労省

厚生労働省は26日、医師が発行する処方箋を薬局とオンラインで共有する「電子処方箋」の運用を開始した。患者がどんな薬を服用してきたのかチェックできるようになり、処方ミスや複数の病院からの重複処方 방지やすくなる。紙での発行も継続する。

電子処方箋は、医師が患者の処方情報をオンラインで登録し、薬剤師は画面上で調剤内容を確認する。データは国の専用サーバーで管理され、患者は薬局でマイナンバーカードや保険証を提示することで処方薬を受け

取れる。

データの一元的な管理が可能となり、患者が複数の病院で処方箋を受け取った場合でも、薬の重複や飲み合わせの悪い処方を防ぎやすくなる。

患者はマイナンバーの個人向けサイト「マイナポータル」から服用履歴を確認できる。オンライン診療や服薬指導を組み合わせれば、自宅にいながら診察から処方まで受けられるようになる。

大雪対応、JR西に指導 列車18本立ち往生で 近畿運輸局

大雪の影響によりJR東海道線などで列車18本が立ち往生した事態を受け、国土交通省近畿運輸局は26日までに、JR西日本に対し、原因究明と再発防止策を講じるよう文書で指導した。

同社によると、東海道線など3路線で24日夜から25日朝にかけ、計18本の列車が駅間で一時動けなくなり、乗客約7200人が最大

10時間にわたり車内に閉じ込められた。線路の向きを切り替えるポイントが凍結したため、同社は予想降雪量が基準に達しておらず、ポイントに積もった雪を溶かす融雪器の作動を見送っていたと説明している。

近畿運輸局は寒波到来前、同社に注意喚起しており、事案の重大性を十分に認識し、しっかり検証してほしいと要望した。

相次ぐ値上げに「もう音上げ」 川柳コンクール100選 第一生命

第一生命保険は26日、「サラッと一句！わたしの川柳コンクール(サラ川)」の優秀作品100句を発表した。

「また値上げ 節約生活 もう音上げ」など歴史的な物価上昇を巡る家計の苦労などをユーモアを交えて詠んだ句が目立った。

新型コロナウイルス関連の句も引き続き多く、「飲み会で マスクはずして 知るお顔」は、長らくコロナ禍でマスク生活が定着した様子を面白おかしく描写した。

「育休は ハバも育てる 休暇です」は、男

性の育児休暇取得が推奨される中、妻の奮闘ぶりを表現。阪神ファンからは「メタパース 四番打者かと 孫に聞く」と、かつて活躍した外国人の強打者をオンライン上の仮想空間「メタパース」に掛けた句もあった。

今回は旧称のサラリーマン川柳から新名称に変更後、初めてのコンクール。昨年9～10月に募集し、8万5437句から100句を選定した。3月19日までインターネットなどで投票を受け付け、5月下旬に上位10句を発表する。

つばめ真由美さん死去 双子アイドルデュオ「ザ・リリース」メンバー

つばめ真由美さん(つばめ・まゆみ、本名真由美=つばめ・まゆみ=双子アイドルデュオ「ザ・リリース」メンバー)が24日午後2時10分、脳腫瘍のため死去した。62歳。

北海道出身。葬儀は近親者で行う。後日、お別れの会を開く。

奈緒美さんと双子の姉妹デュオとして75年に「水色のときめき」でデビューし、2作目「好きよキャプテン」がヒットした。20年12月に脳腫瘍が見つかり、手術を経て復帰したが再発。22年8月から自宅で療養していたという。



No. 94

「けんびき」のお話

つい先日、かなり久々に風邪をひいてしまいました。このご時世、すわコロナかと思ったのですが、幸いにもそうではなく、ただの風邪ということで一安心。とはいえ、微熱とはいえ熱があったせいで頭はぼうっとするし、喉はイガイガ、ちょっと落ち着いたと思ったら追いかけるように滝のような鼻水。結局のところ、安静にしていたら一週間程度で治ったのですが、改めて健康に気をつけなければ、と思われた出来事でした。

その間、さすがの私でも食欲はなく、喉が痛いのはアイスクリンやゼリー、少し良くなってからは雑炊やスープが辛うじて喉を通る有様。体調が悪い中で買い物に行くのも気が引けたので、家にあった野菜や冷凍の肉を鍋に突っ込んで適当に味付けした「鍋もどき」には大変お世話になりました。日本ならコンビニですぐに手に入るであろうカップスープやレトルトのお粥が恋しくなりながら、食べられるだけ食べて、なんだか毒々しい色の薬を飲んで、とにかく寝る。そんな荒療治でなんとか治しました。

その割には体重に変化がなかったのが解せないのですが、健康の大切さと同じくらい、物を美味しく食べられることの幸せさを噛み締めました。

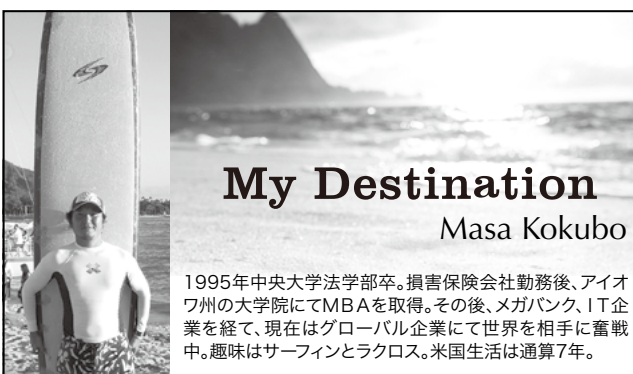
私の身の回りでも、同じ頃に体調を崩したという方が数名いらっしゃいました。各自違う症状ではありましたが、年始年末の疲れがどっと出てきたというのが共通見解。ドタバタしている最中にはその使命感や責任感で乗り切り、それが落ち着いた頃にふっと緩んだ瞬間を体は見逃さなかったのでしょう。思い返すと、私も年明けから色々忙しく、日々を乗り切るので精一杯という過ごし方をしてしまっていました。私の生まれ育った香川県(もしかしたら、もっと狭い範囲か

もしれません)では、そのような疲れからくる風邪症状や心身の不調、体の痛みなどを総じて「けんびき」と呼んでいました。ちょっとローカルなクリニックに行くと、お医者さんまでもが「それはけんびきや」なんて言っていたものです。標準語にこのニュアンスをうまく訳せないのが残念なのですが、私の中では今回の風邪騒動も、けんびきであることに間違いはなく、少しゆっくり過ごす時間をとろうと思っています。

もう2023年になっては1ヶ月が過ぎようとしています。えっ、もう？なんて気持ちにもなってしまいますが、それをグッと抑えてのんびりまったり、心も体も元気な毎日を送っていきましょう。

金平 薫 (Kaoru Kanehira)

香川県出身、現在はハワイ某所にて武者修行中。日々のあれこれを、ゆるりとお伝えできたら幸いです。美味しいものには目がありません。なんでもない毎日は Kaoru (@kaoru_days) ・ Instagram photos and videosをご覧ください。



No. 227 第3章「再挑戦」

7年目

(前回まで)「世界をまたにかけて働く」ことを幼少からの夢としていた私は、意と反して損害保険会社に入社。順風満帆な生活も束の間、会社が経営破たん。その後の人生を切り開くため渡米しMBAを取得。メガバンク勤務を経て、新たなキャリア形成のため、渋谷にあるベンチャー企業の門を叩く。子会社での副社長経

験を積み、経営企画業務全体を取り仕切中、遂に悲願の株式上場承認が降りたのだが、様々なリスクを鑑み上場を中止する決断をした。

閑話休題。先日50歳になりました。これからの10年は、それまでの10年をどう過ごしてきたか？が大きく影響する事を今までの経験から学んできました。20代は保険会社でがむしゃらに突っ走り、更にMBAを取得。その結果、30代はメガバンクというスケールの大きなフィールドから始まって、ベンチャー企業にて経営企画職への華麗なる転身を遂げることができました。そして、そこで挙げた成果により、40代は更なる飛躍をするのですが、そこから先はネタバレになるのでこの辺にしておきます。いずれにしろ、40代もけた外れの挑戦を行ってきたので、これからの50代が本当に楽しみです。

この辺で話を2012年に戻します。今触れた40代の飛躍の礎となった30代の集大成を今回から綴っていきます。

2月1日は私がこのベンチャー企業に入社した記念日であって、毎年1月31日に、入社面接で私を取り立ててくださった方々にお礼のメールをするのが通例となっていた。例によって2012年もその日にお礼のメールを書き始めたのだが、2006年に入社した私は、かれこれ6年が経過したことに改めて気付かされた。

あっという間の6年間であった。特にひと月前に株式上場の中止を決定するまで、ひたすら走り続けてきた。更に、この6年間という歳月は私にとっては特別な意味がある。それは新卒として就職した損害保険会社の勤務期間が6年間だったからだ。そんなこともあって、この日以降、私が一番長く在籍する会社はこのベンチャー企業となっていく。この時、ちょうど39歳になっていた。

2012年4月1日付の組織変更により、入社以降私を支え続けて来てくれた常務が経営企画担当から外れた。そしてその後益々経営企画担当役員となったのが、一癖も二癖もある人で、多少なりとも仕事はやりにくくなった。ただ実際のところ、仕事は社長と直接行うことが多かった。

話しは前後するが、2012年の年明け仕事始めの日。朝一番で社長室に呼ばれると、社長は新年の挨拶もそこそこに、「これからは上場の縛りが無くなったのでM&Aを今まで以上にやっていくぞ。本当に今までは我慢してきたから」と私に告げた。実際、M&Aを行うとその分上場審査が延びると幹事証券会社から勧告されてきたのだった。

年末年始に、上場を経ないシナリオでの会社の成長ストーリーを思案していた時、本音では私もアライアンスしかない、と思っていた。だから社長のM&Aを強化する、と言ったことには大賛成であった。そして社長の思いは直ぐ現実となり、一年後にはすごい形で実現していくことになる。(次回につづく)

ロシア軍がキーウ空爆 11人死亡 戦車提供巡りけん制

ウクライナ的首都キーウ(キエフ)など各地に26日朝(日本時間同日午後)、ロシア軍の空爆があった。

全土で空襲警報が発令され、非常事態庁によれば、11人が死亡。飛来したミサイルは50発以上といい、イェルマーク大統領府長官は通信アプリ「テレグラム」で「ロシア軍のミサイルを撃墜した」と明らかにした。

米独両政府は25日、主力戦車のウクライナへの提供を発表したばかり。ロシアはさらなる反転攻勢を狙うゼレンスキー政権をけん制したとみられる。

ロシア国防省は26日、ウクライナ各地で

米軍が供与した榴弾(りゅうだん)砲などを破壊したと一方的に主張。しかし、ウクライナ側はエネルギー施設などが狙われたと説明し、ザルジニー軍総司令官はフェイスブックで、飛来したミサイル55発中47発を迎撃したと強調した。

フランスのコロナ外相が訪問した南部オデッサにも攻撃があった。オデッサの歴史地区は25日、国連教育科学文化機関(ユネスコ)の世界文化遺産に登録が決まっており、ウクライナのクレバ外相は「これがプーチン大統領のユネスコへの対応だ」とツイッターで非難した。

米、ロシア軍事会社ワグネルを 国際犯罪組織に指定

米政府は26日、ロシアの民間軍事会社「ワグネル」について、ウクライナに侵攻しているロシア軍を支援しているとして「国際犯罪組織」に指定し、追加制裁を科した。

財務省は、ロシアの戦争遂行能力の低下を目的とした措置の一環として、ワグネルを「重要な国際犯罪組織」に指定したと表明。制裁措置の下、ワグネルの米国内の資産が凍結され、米国人がワグネルに対し資金、商品、サービスを提供することが禁止される。

イエレン財務長官は声明で、ワグネルに対する今回の追加制裁措置により、ロシアのプーチン大統領の戦争遂行能力が一段と妨げられると述べた。

米国家安全保障会議(NSC)のカービー戦略広報調整官は先週、プーチン大統領は軍事行動を巡りワグネルに一段と依存していると指摘。ワグネルとロシア国防省との間の緊張が高まっていることを示唆する兆候が出ているとし、「ワグネルはロシア軍やロシア省庁の対抗勢力になりつつある」と述べていた。

カービー氏によると、米政府はワグネルが現在、約5万人の人員をウクライナに送り込んでいると見なしている。このうち1万人が契約社員で、残りの4万人はロシア国内の刑務所から集められた囚人という。

ラジー賞、12歳子役を 最低女優賞にノミネートし批判殺到

その年の最低映画を決めるアメリカの映画賞、ゴールドデンラズベリー賞(ラジー賞)が、12歳の子役ライアン・キーラ・アームストロングを最低主演女優賞にノミネートしたことを謝罪した。

第43回ラジー賞のノミネーションは現地時間23日に発表されたのだが、わずか12歳のライアンを候補入りさせたことが大きな波紋を呼び、批判が殺到した。彼女を候補から外したほか、今後は18歳未満の俳優やフィルムメイカーは賞の候補としないことを決定した。

これを受け、ラジー賞の創設者であるジョン・ウィルソンは声明を発表。「この件で、われわれがいかに無神経であったかに気づかされました。そのため、アームストロングさんの名前を、来月会員によって行われる最終投票候補から外しました。われわれはまた、アームストロングさんには公式での謝罪が必要だと考えており、われわれが候補にしたことで彼女を傷つけ申し訳なく思っています」と謝罪した。

パレスチナでイスラエル軍が過激派急襲

イスラエル軍は26日、占領地ヨルダン川西岸北部ジェニンの難民キャンプで過激派「イスラム聖戦」を急襲、過激派側も反撃し銃撃戦となった。パレスチナ通信によると、高齢女性を含むパレスチナ人9人が死亡、20人が負傷した。近年まれに見る大規模な戦

闘で、死者は増える可能性がある。イスラエルでは昨年、対パレスチナ強硬派の極右政党が政権に参加。軍は「対テロ作戦」を強化している。イスラム聖戦も「次の戦闘に向け準備を進める」と対決姿勢を鮮明にしており、治安情勢がさらに悪化しそうだ。

北朝鮮、平壤で「特別防疫期間」 コロナ警戒続く

北朝鮮当局が「インフルエンザを含む呼吸器関連の感染症患者の増加」を理由に、首都平壤で25日午前0時(日本時間同)から5日間を「特別防疫期間」とし、駐在する外交官にも外出を控えるよう求めたことが26日分かった。

在北朝鮮ロシア大使館が北朝鮮外務省から25日に受け取ったとする通知内容を公表

した。北朝鮮は医療体制が脆弱なため新型コロナウイルス感染症の再流行が懸念されている。朝鮮労働党機関紙、労働新聞は26日、新型コロナウイルスを含むウイルスの流入や感染拡大を防ぐ対策が強化されているとの記事を掲載した。北朝鮮外務省の通知は新型コロナには言及していない。

誰も教えてくれなかったフットケア

痛みのない足を目指して!

トラブルフット専門家 比嘉 由希子

自身の足のトラブルがきっかけで巻き爪や外反母趾などのメカニズムに興味を持ち、歴史の長いドイツ式フスフレーグのライセンスを習得。原因から改善策までの提案を行っています。現在ハワイではマッサージセラピスト、ネイリストの技術を駆使し、多くの爪や足の悩みに向き合う日々です。

www.footsource-hawaii.com

感想、ご質問などお待ちしています! info@footsource-hawaii.com



No. 116

未病って何?

このコラムは、「足が痛い」「靴擦れする」「あまり歩きたくない」とお悩みの方に、何かのきっかけで、必要な方に「楽になるヒント」をお伝えできれば良いなと思いながら書いています。少しでも多くの方の靴や足の悩みに役立てれば幸いです。

私が通っているジムでも、新年早々はマシンに空気が無いほ

どの人であふれていましたが、今週は既に半分に減少していました。「今年は毎日ウォーキングをするぞ!」と目標を掲げた方も多いと思いますが、皆様は続いていますか? これを聞いて「ドキッとした」なら、まだ間に合います。今年は未病を目指し、運動不足の改善を試みましょう!

次の項目に該当したなら、足腰が弱ってきているサインです。

- 家の中でつまづいたり滑ったことがある
- 階段を上るのに手すりが必要
- スーパーでお買い物をして持ち帰るのが困難
- 片足で靴下が履けない
- 家事をするのが困難
- 長く歩いてられない

全て該当した方も多いのではないのでしょうか? その他には自律神経の乱れや、代謝が悪くなり始めたというも「自分の知識と努力で防げる」代表的な症状です。

まだ体からの「助けてー」という声が小さなうちに改善策を取ることをお勧めします。

足腰が弱くなってきた原因

- 足裏から脳に伝わらなく、踏ん張る筋肉を使わずに過ごしてきた

- ロック歩行(靴の中で足が泳いでしまわないように無意識に足の指を反らせたり、足の指を曲げてしまう歩き方)
- 先の細い靴など、靴のサイズが足に合っていない

靴のサイズが合っていないと踵から足指までのあおり運動ができない環境にあります。アーチが下がり、浮指になり、踏ん張る力が弱く、足先が地面をまっすぐ蹴ることができません。このようなお話をすると「裸足なら良いのでしょうか?」と聞かれます。もちろん、家の中では良いですが、外を裸足で歩き回って生活することはできないので、やはり靴選びは重要です。

ぴったりした靴が、サイズの小さな靴だと思っている方も多いのですが、ワンサイズ下げるという意味ではありません。横幅のぴったりした、甲に支えがあり、紐やベルトで調整可能なものをお勧めです。

靴選びの次は、中に履く靴下も重要です。五本指靴下か、足が靴下の中で滑らない素材を選んでください。フットカバーのような靴下は、指先が閉じてしまい歩行には不向きです。

人間は寝ている時以外は、立っている、歩く、座る動作はいつも足が地面に着いています。そんな必要不可欠な大切な足をしっかりと包み込み、あなたを支えてくれる頼もしい靴を選んで、運動不足に気を付けて2023年も元気で過ごしましょう!



風邪っはい?

そんなときに身体に良いもの4選

常夏のハワイとは言えども、少し体調が悪くなったり、ご家族が風邪気味ということはありませんか。インド医学のアーユルヴェーダは、キッチンにあるもので自分の体調管理をするため、「キッチンファーマシー」という言い方があるほど、食べ物や飲み物を使って自分のバランスを調整します。

喉が痛くなってきた、少し咳が出る、重くだるい感じがするなど、そんな風邪の初期症状の時にすすめる食べ物があります。

蜂蜜と牛乳、そしてバターから作られる油「ギー」です。これら3つの食材は、免疫を高めてくれるので特におすすめです。ハワイのスーパーで手に入る食材ばかりなので、ぜひ試してみてくださいね。使い方は、下記の4種類を参考になさってください。

①蜂蜜を生姜湯に混ぜる:生姜湯を作って(生姜を数枚スライスして熱湯に入れるだけで良いです)、少し冷めたくらいで蜂蜜小さじ1を加えます。

蜂蜜は、熱湯に加えると毒になると言われているので、冷めてから加えます。生姜は、免疫を作るのに欠かせない消化の力を強めてくれるのでおすすめです。

②スパイスを混ぜた牛乳を飲む:牛乳150mlに、シナモン、ナツメグ各小さじ1/4、カルダモンひと粒を加えて温める。甘みが欲しい場合は、軽く冷めている状態で蜂蜜かメープルシロップを加える。

寝る前(30分くらい前)に飲むとおすすめ。

③デーツ:

デーツは、免疫を高めるのに特に優秀です。お子さんなら1日1つ、大人なら1日2つまでをおすすめします。風邪の初期症状のときにはもちろん、日常でもおすすめです。おやつに食べても良

いですし、オートミールやクッキーに加えて食べても相性が良いです。

④蜂蜜とギーを混ぜて食べる:ギー小さじ半分と、蜂蜜小さじ半分を混ぜて、寝る前に食べます。

ギーとは、牛のバターから作られる油で、インドでは「神様の蜜」という言い方をします。栄養満点で、子供からお年寄りまで、全ての方の体質に合う油です。

注意:ビタミンCなどのサプリメントや粉末類は、アーユルヴェーダでは消化のバランスを乱しますのでおすすめしません。この記事で記載されている蜂蜜は、非加熱のローハニーを指します。

もちろん、しっかりと睡眠をとることも重要です。体調が悪いと感じ始めたら、夜の10時までに寝ることができたら理想です。簡単にできそうなものを試してみてくださいね。

加藤ジェシカ

世界中50か国以上を旅する中で、地球にはエネルギーのような何かが存在することに気づく。2017年、ヨガの勉強を通してアーユルヴェーダに出会い、渡印。日常に寄り添うアーユルヴェーダがテーマ。
https://note.com/malie_ayurveda

求人情報

日刊サンの e-JOB

人気の和食店で働いてみませんか?
急募! ◆キッチンスタッフ
 (日本料理の経験者)
 ◆ディッシュウォッシャー
 (午前シフトのフルタイム)
 レジメをお送りください
 Email: oishyinc@gmail.com

 1240 S King St, Honolulu, HI 96814
 ランチ: 火~日 11AM-2PM (1PMラストシート)
 ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
 金・土 5PM-10PM
 月曜定休 ご予約をお勧めします
 (808) 591-1181 今年もよろしくお願ひ致します

活美登利 寿司
 KATSUMIDORI SUSHI
 TOKYO
募集職種
 ・寿司シェフ \$20~/h
 ・キッチンヘルパー \$18~/h
経験者優遇
要日英両語
ビザサポートあり
 新規採用後3か月勤続された方に
\$1000ボーナス支給!!
 健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり
 履歴書送付先 (松本/KAYO迄) katsumidori.hawaii@gmail.com

税務・オフィススタッフ募集

 全米7拠点から日系クライアントにサービスを提供している事業拡大中の会計事務所です。多種多様なクライアント業務があり、経験とキャリアを築いていきたい方にとって最適なフィールドです。
 米国公認会計事務所 www.eosllp.com
募集ポジション
 ● 税務スタッフ
 ● オフィスサポートスタッフ
 応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先
 勤務地: 500 Ala Moana Blvd. #5-350 (レストラン・ロー上) 各種ベネフィット有
 英文履歴書をE-mailでお送りください TGotoh@eosllp.com

多忙につき急募!
シェフ/キッチンヘルプ
 週5~6日 9:30am-5:30pm
ディッシュウォッシャー
 週2日 5pm-11pm
 時給\$15~17+チップ\$20~50/日
 健康保険あり、経験者優遇
 面接をご希望の方は
 808-741-7960 まで日本語でどうぞ
 TextまたはVoice Messageを残してください。
ラーメン なかむら

プライベートケアホーム
 働きながら健康に過ごす知恵を身につけられる、
 “ありがとう”を感じられる職場です。
 介護ケアに深く興味があり、
 常に向上心を持ち素直で優しく、
 チームと目標のために一生懸命になれる方募集。
★介護スタッフ:介護業務全般
★お料理担当: 高齢向けの日本食が得意な方、
 お料理が好きな方
★お掃除担当
 アメリカ、日本看護師免許保持者優遇
 未経験者歓迎 要ハワイ州運転免許
 詳細はお問い合わせください
 staffachan@gmail.com

日刊サンウェブサイト
 求人ページから
 簡単に応募できるよ!!
 QRコードから
 求人ページへGO!!


 nikkansan.net/recruit/

募集 STIX ASIAIにニューオープン!
サーバー/キッチンスタッフ
 経験問わず/保険・研修・賄い有り
 勤務形態、給与は応相談
 ご質問だけでもお気軽にどうぞ!
 (808)518-0740
 tomash4528@gmail.com



三行広告
 Classified Ad.

 -B-19
急募 シニアデイケア施設でフルタイム
 スタッフ募集! 未経験者歓迎!
 月給\$2,500~※経験者優遇
 808-386-2006

日刊サン 求人広告
 掲載のお申し込みは

 nikkansan.net/ad-inquiry/

募集
 ● 翻訳・ライター
 パートタイム
 ● 広告営業
 営業経験が5年以上ある方、日英両語
 営業ポジションの応募は、Eメールにてレジメをお送り下さい。
 お問い合わせはこちら。
 ☑ sanisno1@gmail.com TEL 808-944-8383


クラシファイド
三行広告
 お申込はこちら

 nikkansan.net/3-lines/form.cgi

日刊サン 定期購読申し込みフォーム FREE ハワイのニュースを日本語でいち早く発信 生活に役立つローカル情報も満載!

★毎週土曜日発行

- 1 month \$10
- 6 months \$54



定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、
 こちらの住所まで郵送してください

NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.)
 1341 Kapiolani Blvd. #8B
 Honolulu, HI 96814

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel _____ E-mail _____

PAYMENT INFORMATION

Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

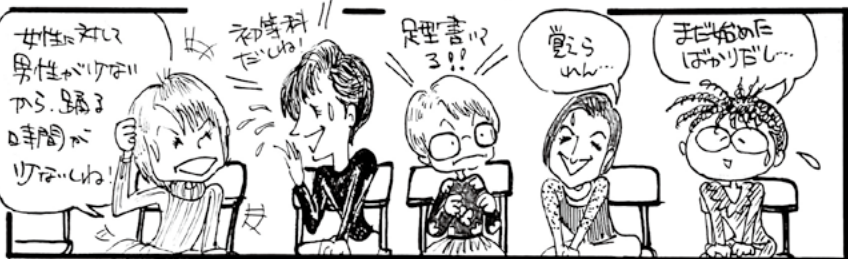
Card No. _____ - _____ - _____

Exp. Date _____ / _____ CVV _____ Zip code _____

Signature _____ Date _____

気分は
ハワイアン No. 509 By michi

社交ダンス



読者投稿 企画!! **思い出&自慢 写真**

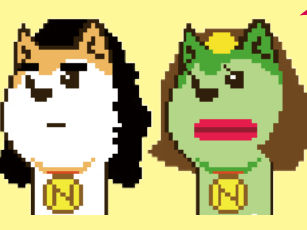
2023年になりました!!
みなさま、たくさんのハッピーを更新中ですか!?!?
日刊サン新年号企画として、読者のみなさまから
たくさんの写真と素敵なエピソードが寄せられました。
新年号に掲載仕切れなかった写真を、
毎週すこしずつ紹介していきます!!

ワイコロアのコモサピエンス さん
「ワイコロアのかわいい恐竜たち」
私の住む街、ハワイ島ワイコロア。
私の日課は朝の散歩。
そこで出会うもの。季節の移り変わる花々や月の満ち欠け、風のささやきなど。
その中でもここでしかないもの、それが「ワイコロアのかわいい恐竜たち」
自由でいて、それでいておおらかで、そこに住むコモサピエンスと共存している
おどけた恐竜たち:ワイルドターキー。
ターキーの花魁道中をシャッター撮り(鳥)
彼らにとってワイコロアは歩行者天国。
そこで一句。 歩車道を知ってか知らずか七面鳥



Youtube・Apple Podcast

NFTツボ



人気急上昇中!!

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を
楽しく解説するYoutube・Apple Podcastチャンネル

チャンネル登録 よろしくお願ひします! 動画はこちら➡

NFTって何??

NFTとは、ブロックチェーン技術を使用した、改ざんや偽造不可能なデジタル資産です。NFTコレクターとクリエイターの2人、トニー&ともちゃんがNFTと暗号通貨についてお話しします。わかりにくいブロックチェーンやNFT関係の用語を説明したり、NFTマーケティング、NFT投資などの話を沢山しますよ。みんなで楽しく笑いながらNFTと暗号通貨について学びましょう!



新着エピソード

ベテラン
NFTアーティストから学ぶ!
6makerインタビュー



HAWAII RESTAURANT

日刊サンウェブサイト おすすめレストラン➡
nikkansan.net/category/hawaii-food/restaurant/

今日は
どちらの気分?

Skewer House
567 Kapahulu Ave. 1A
Honolulu, HI 96815
(808) 888-8680

Hotpot Hale
1440 Kapiolani Blvd.
Honolulu, HI 96814
(808) 888-8869

水まわりのレスキュー 住まいのトラブル のことなら 住まいの911

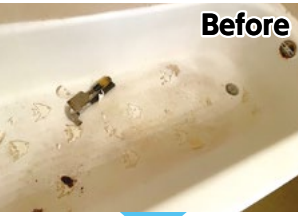
古く汚れたバスタブ、ガマンして使っていませんか?
格安で新品同様に生まれ変わります!

バスタブやシャワールームって、本当は清潔でピカピカに保ちたいところ。でも古くなって、キズや汚れで黒ずんでいませんか? それを早く、安く、新品同様によみがえさせるのが住まいの911の特殊コーティングです。

高級車の外装のように、特殊吹き付けスプレーで3回コーティングするだけで、新品同様、丈夫でピカピカに生まれ変わります。しかもどんな材質のバスタブやシャワールームでもOK! 色を自由に選ぶこともできるんです。キッチンカウンターやシンクなども同じようにコーティング加工できます。

コーティングと合わせ、バスルーム全体をグレードアップする改装やプチリフォーム、新たな収納スペースの新設もできます。深いバスタブへの交換も自由自在。お客様の希望に合わせ日本人の熟練技術者ならではの、細やかでいいねいな仕上がりも必ず満足していただけます。

とって安上がりなリニューアル、まずは気軽にお電話で問い合わせください。



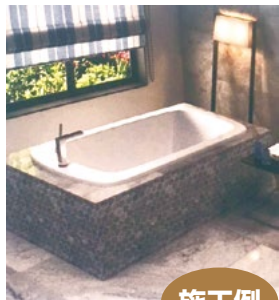
バスタブ10%オフ! 期間限定 2023年1月31日迄

バスタブリニューアル \$540~ *バスタブサイズ最長5フィートまで
タブと壁コンボ(白) \$1190~ *色は白のみ (他の色は別料金で承ります)

肩まで浸かれる
お風呂の夢を叶えます!

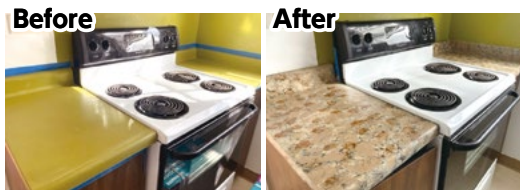
**日本風の深いお風呂
設置工事 \$9800~**

まずはお電話にてご相談ください!



施工例

古いカウンタートップを
大理石風仕様に加工できます!



早くて、安く、安心なハンディマンサービス

水道の水漏れや詰まり、蛇口の不具合など、水まわりのトラブルは、迅速に対応して欲しいもの。住まいの911なら、日本語でトラブルを伺い、素早く駆けつけ、原因を見極めます。部品や蛇口の交換や取り付けはスピーディに、どこよりも早く調達して不便を解決します。パーミットが必要な工事の場合

は専門業者の紹介もできます。また、手すりの取り付けやバリアフリー対応など、シニアのための住まいの安全対策もいたします。電話で無料見積もりをしますので、ご希望を気軽にご連絡ください。

もっと快適に暮らすために、住まいの困りごとならなんでもご相談ください。

水回りのトラブルから
プチリフォームまで
おまかせください!

安心の
フラット料金
時間チャージなし

- ✓ ホノルル市内および電話見積もり無料
- ✓ 満足度100%のきれいな仕上がり
- ✓ サービス万全、安心価格の1年保証

- *水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
- *天井ファン取付け、キャビネット取付け
- *蛇口交換、シャワーハンドル取付け
- *トイレ交換、シャワードア交換
- *浴槽内の手摺り取付け
- *デスポーザー取付け

TOTO **ウォッシュレット**

超目玉品 \$690 ▶ \$590 設置料込

- 温水洗浄
- ムーブ洗浄またはマッサージ洗浄機能
- おしり洗浄
- やわらかおしり洗浄
- 暖房便座
- ビデ洗浄



トイレトーパーの
節約になります!

1年保証付

住まいのことで困ったときはいつでも

住まいの911



日本語
どうぞ

お見積もり無料

808-888-9256

施工事例や詳細はコチラ www.oahutubdoctors.com

住宅の改築、増築、新築、
リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します
設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士
Focus Design Studio
鶴飼 高生 Takao Ugai
808-927-5301
www.focusdstudio.com
1010 S. King Street Ste 216
Honolulu, HI 96814

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、
バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516
KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu
hawaii-construction.com

Dream
DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス:
BC-32084 BC-32085

信用第一!
お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 **小さな仕事でもOK!**

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

dreamhawaiiusa.com
usadreamhawaii@gmail.com **見積り無料!**

岡本まで **Tel. 383-7782**
Office **Tel. 372-3319**

住まいのトラブルに...

住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
新品同様になります!

Before After

バスタブ10%オフ! 期間限定 1月31日迄

★お風呂リニューアル \$540~ キッチンカウンター、シンク、シャ
★お風呂と壁コンボ \$1190~ ワールームも可。日本式の深い
※色は白、他の色は別料金で承ります お風呂の設置もいたします。

TOTO
ウォッシュレット
リモコンで温水、温風!
別料金でコンセント
設置可 (設置料込)
超目玉品 \$690 ▶ \$590

ハンディマンサービス
*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内
見積り無料
安心の
フラット料金
時間チャージなし

ライアビリティ保険に加入していますので、
安心してお任せください。

808-888-9256 日本人経営 施工例や詳細はコチラ
www.oahutubdoctors.com

毎週土曜日 印刷版(週末版)発行中
(デジタル版は毎月水・金曜日に公開)

求人情報 続々掲載中!

求人広告、一般広告 お申し込みはこちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD • REPAIR • REMODEL —

グレイスコンストラクション
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、
キッチン・バスルームのリモデル、
屋根、フローリング、タイル、
マープル、ペイント、シーリング

見積り・相談
無料

レストランや店舗の改装、
新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ www.gracebuild.com

日本語: 808-722-1566
English: 808-233-9900